

# Доклад Комитета по конференциям

Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты • Сорок седьмая сессия  
Дополнение №32 (A/47/32)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 1993

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[Подлинный текст на английском  
и французском языках]

[29 марта 1993 года]

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. РАСПИСАНИЕ КОНФЕРЕНЦИЙ И СОВЕЩАНИЙ .....	1 - 45	1
A. Вопросы, касающиеся утвержденного расписания на 1992 год и отступлений от него в межсессионный период .....	1 - 3	1
B. Утверждение проекта пересмотренного расписания конференций и совещаний на 1993 год .....	4 - 16	3
C. Повышение эффективности использования ресурсов конференционного обслуживания: статистика заседаний органов Организации Объединенных Наций	17 - 28	5
D. Совершенствование организации работы и эффективное использование конференционных ресурсов: возможность скоординированного планирования всех организационных аспектов конференционного обслуживания .....	29 - 36	7
E. Просьбы о предоставлении исключений из пункта 7 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи	37 - 45	8
II. КОНТРОЛЬ И ОГРАНИЧЕНИЕ ДОКУМЕНТАЦИИ .....	46 - 82	11
A. Сообщения государств-членов, распространяемые в качестве документов Организации Объединенных Наций .....	46 - 53	11
B. Доклады вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи: соблюдение желательного предела в 32 страницы .....	54 - 59	12
C. Обеспечение письменными отчетами о заседаниях вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи	60 - 68	13
D. Выполнение правил и положений, касающихся контроля и ограничения объема документации: соблюдение правила о шестинедельном сроке в отношении издания предсессионной документации	69 - 82	15

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. ПОЛИТИКА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ИЗДАТЕЛЬСКОЙ ОБЛАСТИ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПУНКТА 4h РЕЗОЛЮЦИИ 43/222 В ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ .....	83 - 91	18
IV. ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УПРАВЛЕНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КОНФЕРЕНЦИЙ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 46/190 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ .....	92 - 100	20
V. ОБЗОР СРЕДНЕСРОЧНОГО ПЛАНА НА ПЕРИОД 1992-1997 ГОДОВ: КОНФЕРЕНЦИОННОЕ И БИБЛИОТЕЧНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	101 - 106	22
VI. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА ПО КОНФЕРЕНЦИЯМ .....	107 - 113	24
A. Обзор потребностей в заседаниях, осуществление резолюции 46/190 .....	-	24
B. Перевод рассмотрения пункта повестки дня, озаглавленного "План конференций", на двухгодичную основу .....	107 - 113	24
VII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ .....	114 - 118	26
VIII. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ .....	119 - 125	27
IX. РАБОТА КОМИТЕТА В ХОДЕ СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ С 17 СЕНТЯБРЯ ПО 20 ДЕКАБРЯ 1991 ГОДА .....	126 - 129	28

Приложения

I. ПРОЕКТ ПЕРЕСМОТРЕННОГО РАСПИСАНИЯ КОНФЕРЕНЦИЙ И ЗАСЕДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ГЛАВНЫХ ОРГАНОВ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ, 1993 ГОД .....	29
A. Проект пересмотренного расписания конференций и заседаний Организации Объединенных Наций, 1993 год .....	31
B. Перечень органов, мандаты которых должны быть представлены для возобновления Генеральной Ассамблеи на ее сорок седьмой сессии .....	74
II. ПРОЕКТ ПЕРЕСМОТРЕННОГО РАСПИСАНИЯ КОНФЕРЕНЦИЙ И ЗАСЕДАНИЙ ГЛАВНЫХ ОРГАНОВ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ, 1993 ГОД .....	75

## I. РАСПИСАНИЕ КОНФЕРЕНЦИЙ И СОВЕЩАНИЙ

### A. Вопросы, касающиеся утвержденного расписания на 1992 год и отступлений от него в межсессионный период

#### Введение и общий обзор

1. В своей резолюции 46/190 от 20 декабря 1991 года Генеральная Ассамблея утвердила расписание конференций и заседаний на двухгодичный период 1992-1993 годов, содержащееся в приложении II к докладу Комитета по конференциям Ассамблее на ее сорок шестой сессии 1/ с поправками, внесенными в результате последующих решений, принятых Ассамблеей в ходе этой сессии.
2. На своей организационной сессии 17 марта 1992 года Комитет согласился с тем, что предлагаемые изменения в расписании, которые не имеют последствий для бюджета по программам, могут рассматриваться Секретариатом в консультации с Бюро Комитета. В течение 1992 года Комитет был проинформирован о ряде таких изменений.
3. Кроме того, посредством письменного сообщения от Секретаря, Комитету были сообщены просьбы об изменениях или добавлениях к утвержденному расписанию конференций на 1992 год. Ниже излагаются характер этих просьб и принятые Комитетом меры:
  - a) По просьбе исполнительного секретариата Межправительственного комитета по ведению переговоров относительно рамочной конвенции об изменении климата Комитет рассмотрел предложение о продлении на два дня до 8 мая 1992 года второй части пятой сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров. Комитет согласился с этим предложением при том понимании, что запрошенное продление не будет иметь административных последствий или последствий для бюджета по программам;
  - b) В апреле 1992 года секретариат Экономического и Социального Совета информировал Комитет по конференциям, что двадцать восьмая сессия Комитета по планированию развития, первоначально намеченная на 20-24 апреля в Нью-Йорке, будет проведена с 18 по 22 апреля 1992 года в Эль-Кувейте, поскольку правительство Кувейта предложило провести у себя эту сессию в соответствии с положениями пункта 5 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1985 года и Бюро Экономического и Социального Совета согласилось с этим предложением. На этой основе, а также при том понимании, что Комитет по планированию развития откажется от устного перевода и других видов обслуживания заседаний, которые будут проводиться на английском языке, и что Управление по обслуживанию конференций не будет нести никакой ответственности за характер и уровень обслуживания предлагаемой сессии в Эль-Кувейте, Комитет по конференциям не возражал против этого предложения;
  - c) В апреле 1992 года Комитет был информирован о решении Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) провести свою тридцать шестую сессию в штаб-квартире Международной морской организации (ИМО) в Лондоне и продлить сессию на одну неделю. Решение в отношении места проведения сессии было принято в соответствии с положениями пункта 4g раздела I резолюции 40/243, где предусматривается, что:

"Комиссия по международной гражданской службе должна созывать свои очередные ежегодные сессии в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и, если необходимо провести более одной сессии в год, может принять приглашение одной из участвующих организаций провести свою другую сессию или сессии в штаб-квартире этой участвующей организации".

Комитет не возражал против этого предложения при том понимании, что дополнительные расходы в связи с продлением сессии на одну неделю будут покрыты из ассигнований по соответствующему разделу (разделам) бюджета по программам на 1992-1993 годы;

d) В апреле 1992 года Комитет был информирован о том, что Комиссия по транснациональным корпорациям не сможет завершить свою сессию 15 апреля, как первоначально планировалось, и просит о проведении максимум двух дополнительных заседаний. Эта просьба была удовлетворена Комитетом при том понимании, что предлагаемое продление будет обслуживаться в рамках имеющихся ресурсов и что сессия будет продлена на один день;

e) В мае 1992 года Комитет одобрил просьбу о проведении возобновленной сессии Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в Нью-Йорке с 6 июля 1992 года продолжительностью до двух недель при том понимании, что расходы, связанные с обслуживанием этой сессии, будут покрыты в рамках общих ассигнований на обслуживание конференций;

f) В мае 1992 года Комитет одобрил просьбу о проведении в Женеве с 3 по 5 августа 1992 года, после сессии Рабочей группы по коренному населению, возобновленной сессии технического совещания по проведению Международного года прав коренного народа ввиду относительно низкого числа участников, прибывших на сессию, при том понимании, что возобновленная сессия не создаст каких-либо административных трудностей для Управления по обслуживанию конференций и что расходы, связанные с обслуживанием этого заседания, будут покрыты в рамках общих ассигнований на обслуживание конференций;

g) В июне 1992 года Комитет получил просьбу от исполнительного секретариата Межправительственного комитета по ведению переговоров относительно рамочной конвенции об изменении климата о проведении с 19 по 23 октября 1992 года в Женеве шестой сессии Комитета для подготовки первой сессии конференции участников. Просьба была удовлетворена Комитетом по конференциям при том понимании, что дополнительные расходы на проведение сессии будут покрыты в рамках ассигнований по соответствующему разделу (разделам) бюджета по программам на 1992-1993 годы;

h) В июле 1992 года Комитет получил просьбу Центра по правам человека о проведении в Нью-Йорке в течение второй недели сентября 1992 года однодневной конференции государств - участников Конвенции о борьбе против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания для рассмотрения предложенной поправки к Конвенции и проведения по ней голосования. Комитет был информирован о том, что предлагаемая поправка предусматривает передачу в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций финансовой ответственности за расходы на деятельность в рамках Конвенции, которую несли государства-участники. Проведение конференции в Нью-Йорке обусловлено тем, что делегации, участвующие в конференции, смогут продолжить рассмотрение вопроса в

рамках Третьего и Пятого комитетов в ходе сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Просьба была удовлетворена при том понимании, что расходы, связанные с обслуживанием этой однодневной конференции в запрошенные сроки, будут покрыты из общих ассигнований на обслуживание конференций, с тем чтобы эта конференция не имела последствий для бюджета по программам в рамках соответствующего раздела бюджета;

i) В июле 1992 года Комитет получил просьбу Всемирного продовольственного совета (ВПС) провести в Нью-Йорке 14 и 15 сентября двухдневное заседание Специального комитета ВПС по пересмотру деятельности Совета для подготовки доклада *ad referendum*, который будет затем представлен Генеральной Ассамблее. Проведение заседания в Нью-Йорке объясняется тем, что, помимо участия представителей высокого уровня из стран - членов Совета, было бы весьма желательно участие их представителей в Нью-Йорке, которые будут в последующем участвовать в работе Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Комитет был информирован о том, что работа Специального комитета связана с работой Специальной рабочей группы Экономического и Социального Совета, и проведение заседания в Нью-Йорке поможет установлению неофициальных контактов между этими двумя органами. И наконец, подобное заседание поможет Председателю ВПС установить контакт с Председателем Генеральной Ассамблеи и Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Просьба была удовлетворена при том понимании, что расходы, связанные с обслуживанием двухдневной сессии в запрошенные сроки, будут покрыты в рамках общих ассигнований на обслуживание конференций и что путевые расходы и другие соответствующие издержки будут также покрыты в рамках общих ассигнований на эти цели.

#### В. Утверждение проекта пересмотренного расписания конференций и совещаний на 1993 год

##### Введение и общий обзор

4. На своих 338, 339 и 341-м заседаниях 25-27 августа 1992 года Комитет по конференциям провел рассмотрение проекта пересмотренного расписания конференций и совещаний на 1993 год (A/AC.172/1992/CRP.6 и Add.1). Кроме того, Комитет рассмотрел документ зала заседаний, содержащий обзор потребностей в заседаниях и документации Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) (A/AC.172/1992/CRP.3), а также сводную ведомость, касающуюся специальных конференций, запланированных на 1993 год (A/C.5/47/1).

5. Представитель Секретариата в своем устном выступлении также сообщил о возможных альтернативных механизмах планирования работы Экономического и Социального Совета.

##### Обсуждение

6. Секретариат, в ответ на обращенную к нему просьбу, представил дополнительные разъяснения относительно различных факторов, повлиявших на составление расписания основных сессий Экономического и Социального Совета, Совета управляющих ПРООН и Правления ЮНИСЕФ.

7. Было отмечено, что в представленном варианте проекта пересмотренного расписания предусматривается одновременное проведение некоторых совещаний, которого следует избежать. Конкретная ссылка была сделана на проведение в Вене в одни и те же сроки Всемирной конференции по правам человека и сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, а также на совпадение по времени сессии Комиссии по правам человека в Женеве и организационной сессии Экономического и Социального Совета в Нью-Йорке. Секретариат сообщил Комитету о том, что конференционные услуги и помещения будут предоставлены Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли в июле 1993 года.

8. Была произведена оценка сроков проведения сессий, с тем чтобы обеспечить предоставление соответствующим органам при рассмотрении ими административных и финансовых вопросов необходимой документации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

#### Выводы и рекомендации

9. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее:

а) утвердить проект пересмотренного расписания конференций и совещаний Организации Объединенных Наций на 1993 год в том виде, в каком он представлен Комитетом по конференциям, внесшим в него поправки в отношении сроков проведения сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (см. пункт 15 ниже), и поручить Комитету внести в него любые коррективы, которые могут потребоваться в связи с постановлениями и решениями, принятыми Ассамблеей на ее сорок седьмой сессии;

б) предложить всем вспомогательным органам, в целях обеспечения оптимального использования ресурсов для конференционного обслуживания, испрашивать у Управления по обслуживанию конференций техническую информацию о наличии помещений и ресурсов для конференционного обслуживания до вынесения рекомендаций относительно сроков и периодичности будущих сессий или их корректировки;

в) просить Правление ЮНИСЕФ и Совет управляющих ПРООН продолжить проведение обзора своих потребностей в заседаниях и документации с целью, когда это возможно, сократить их и представить соответствующие доклады Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии.

10. Комитет просил Комиссию по наркотическим средствам и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотреть и, если это необходимо, внести коррективы в свои планы работы на 1993 год, с тем чтобы обеспечить предоставление этому органу в ходе его основной сессии документации Консультативного комитета.

11. Комитет принял к сведению информацию, отраженную в сводной ведомости, касающейся специальных конференций, запланированных на 1993 год.



12. Комитет, отметив, что он проведет рассмотрение вопроса о совещаниях органов и программ, не финансируемых из регулярного бюджета в 1993 году, просил Секретариат представить доклад, в частности, о последствиях, связанных с расходами на предоставляемое конференционное обслуживание, для регулярного бюджета.

13. Комитет просил Секретариат представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии ведомость, касающуюся последствий предлагаемого изменения структуры межправительственного механизма Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) для бюджета по программам.

14. Комитет просил Председателя направить во все органы письмо с предложением рассматривать всеобъемлющий перечень докладов, испрошенных в проектах решений, до завершения каждой очередной сессии, с тем чтобы сократить общее количество и объем отдельных докладов.

15. Комитет рекомендовал внести коррективы в расписание двадцать шестой сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли с целью избежать ее проведения одновременно со Всемирной конференцией по правам человека.

16. Комитет пожелал довести до сведения Экономического и Социального Совета расписание его организационной сессии и основной сессии Комиссии по правам человека, с тем чтобы избежать их одновременного проведения, предусмотренного в настоящее время.

С. Повышение эффективности использования ресурсов конференционного обслуживания: статистика заседаний органов Организации Объединенных Наций

Введение и общий обзор

17. За период с 1983 года Комитет по конференциям изучил ряд докладов, содержащих статистические данные о заседаниях ряда органов Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, Женеве и Вене. В ходе своей основной сессии, проведенной 28 августа 1990 года, Комитет принял решение об экспериментальном использовании в течение следующих трех лет вновь предложенной методологии одновременно с действующей методологией. С учетом этого решения Комитет рассмотрел два доклада по статистике заседаний на своих 339-м и 341-м заседаниях 26 и 27 августа 1992 года: доклад, составленный в соответствии с действующей методологией (A/AC.172/88/Add.10), и доклад, подготовленный с использованием новой методологии (A/AC.172/1992/CRP.7).

18. На своем 334-м заседании в марте 1992 года Комитет, принимая во внимание двухгодичное расписание деятельности некоторых межправительственных органов, постановил рассмотреть пункт повестки дня о мерах по повышению общей эффективности и результативности использования ресурсов конференционного обслуживания в 1993 году, с тем чтобы иметь как можно более полную и всестороннюю информацию. В соответствии с решениями, принятыми Комитетом, на этом же заседании был распространен документ зала заседаний, содержащий полученные ответы на письма Председателя по вопросу об использовании ресурсов конференционного обслуживания (A/AC.172/1992/CRP.17 и Add.1).

### Обсуждение

19. В ходе обмена мнениями по вопросу о действующей методологии была подчеркнута необходимость в использовании количественных показателей для оценки степени эффективности использования тем или иным межправительственным/экспертным органом выделенного ему времени, а также в наличии информации о прошлых периодах. Кроме того, была отмечена целесообразность показателя стоимости одного часа заседаний, отражающего все потребности в услугах и помещениях.

20. Что касается экспериментальной методологии, используемой одновременно с действующей на протяжении 1992 года, то Комитет стремился определить цель дополнительных элементов, включенных в экспериментальную методологию, как показателей степени точности прогнозирования или планирования каким-либо данным органом его сессий. С учетом этой цели целесообразными представляются такие показатели, как коэффициент проведения заседаний и фактор точности планирования, поскольку они позволяют дать количественную оценку доли фактически проведенных заседаний, для которых были выделены ресурсы.

21. В ходе обсуждения вопроса о коэффициенте наличия предсессионной документации было отмечено, что представление любого документа по истечении шестинедельного срока является задержкой, равнозначной несоблюдению правил и положений Генеральной Ассамблеи. В представленном виде этот коэффициент предполагает наличие второго предельного срока, что является недопустимым и не должно поощряться. В противоположность этому было отмечено, что индекс задуман служить качественным и объективным показателем существующего положения. Было выдвинуто предложение оценить два отдельных аспекта наличия предсессионной документации. Первый, который будет называться коэффициентом соблюдения, предназначен для оценки доли предсессионной документации, выпущенной в соответствии с правилом о шести неделях. Второй - коэффициент наличия - будет служить для оценки фактического коэффициента выпуска, рассчитываемого на еженедельной основе.

22. В ответ на поднятые вопросы Секретариат представил дополнительную информацию в отношении расчетов, включая общий и средний коэффициенты использования, а также о различных расхождениях в программе совещаний в каждом месте службы, влияющих на использование ресурсов.

### Выводы и рекомендации

23. Комитет просил Председателя провести консультации от его имени с председателями органов, в которых коэффициент использования ресурсов был ниже установленного базового показателя для последних трех сессий, с тем чтобы внести соответствующие рекомендации по обеспечению оптимального использования ресурсов конференционного обслуживания.

24. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее настоятельно призвать все органы Организации Объединенных Наций использовать выделенные им ресурсы конференционного обслуживания наиболее эффективно и результативно с учетом расходов, связанных с такими услугами, и максимально повысить точность прогнозирования числа необходимых заседаний, полностью обеспечиваемых обслуживанием, посредством, в частности, совершенствования планирования неофициальных консультаций.

25. Комитет утвердил оба индекса для оценки наличия предсессионной документации (соблюдение и наличие) и просил Секретариат включать новые расчеты в будущие доклады.

26. Комитет просил Секретариат расширить репрезентативную выборку органов, включаемую в будущие документы, посвященные вопросу об экспериментальной методологии, и представлять ретроспективную информацию о предполагаемых тенденциях во всех будущих докладах об использовании ресурсов конференционного обслуживания.

27. Комитет просил Секретариат разработать ориентировочный показатель стоимости часа заседаний, включающий все потребности в соответствующих услугах, и довести информацию о затратах до сведения членов всех органов Организации Объединенных Наций.

28. Комитет просил Секретариат довести до сведения членов всех органов Организации Объединенных Наций в начале работы их сессий соответствующие резолюции и руководящие принципы Генеральной Ассамблеи, касающиеся вопроса об использовании ресурсов конференционного обслуживания.

D. Совершенствование организации работы и эффективное использование конференционных ресурсов: возможность скоординированного планирования всех организационных аспектов конференционного обслуживания

Введение и общий обзор

29. В пунктах 8 и 17 своей резолюции 46/190 Генеральная Ассамблея просила Комитет по конференциям проанализировать с учетом утвержденных расписаний конференций и совещаний тенденции в отношении потребностей в заседаниях и документации, а также статистические данные и прогнозы, охватывающие период с 1984 по 1993 год, и предложила Комитету активизировать его усилия по скоординированному планированию ресурсов конференционного обслуживания, включая анализ текущей ситуации.

30. На своих 339-м и 340-м заседаниях 26 августа 1992 года Комитет рассмотрел два представленных Секретариатом документа зала заседаний, в одном из которых подробно рассматривались тенденции в отношении потребностей в заседаниях и документации (A/AC.172/1992/CRP.2). В другом (A/AC.172/1992/CRP.9) описывалось текущее положение в области скоординированного планирования и была представлена сводка действующих директивных руководящих принципов и правил в отношении конференций и конференционного обслуживания, а также критериев, информация о которых была представлена секретариатами различных органов Организации Объединенных Наций и которые используются этими органами для определения своих потребностей в конференционном обслуживании и/или потребностей групп, которые такие межправительственные органы намерены учредить.

Обсуждение

31. При рассмотрении доклада о тенденциях в отношении потребностей в заседаниях и документации внимание было обращено на расхождения в информации, представленной по трем местам службы (Нью-Йорк, Женева и Вена), что затруднило её сопоставление

и анализ. Кроме того, при оценке представленной информации и прогнозировании потребностей в ресурсах полезными оказались бы разбивка потребностей и тенденций по секторам, а также информация о первоначальных оценках Секретариата. Было также отмечено, что Секретариат представил информацию о тенденциях с указанием роста, однако не указал те сектора, в которых произошли сокращения.

32. В ответ на поднятые вопросы Секретариат представил дополнительную информацию по ряду проблем, включая объем и распределение рабочей нагрузки в области письменного перевода в трех местах службы, статистические данные, касающиеся работ по редактированию в Центральных учреждениях, использования практики избыточного программирования для более эффективного управления наймом сотрудников для обеспечения устных переводов на временной основе, существующих процедур обработки документации в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене, общего числа замороженных и вакантных должностей в Управлении по обслуживанию конференций и различных программ профессиональной подготовки для сотрудников языковых служб.

33. Документ о текущем положении в области скоординированного планирования был сочтен ценным справочным документом для будущего обсуждения вопроса о возможности скоординированного планирования.

#### Выводы и рекомендации

34. Комитет принял к сведению информацию, представленную в докладах.

35. Комитет просил Секретариат обеспечить, чтобы в будущем доклады о тенденциях в отношении потребностей в заседаниях и документации и соответствующие статистические данные о рабочей нагрузке представлялись в более последовательном и сопоставимом виде и содержали анализ положения по секторам.

36. Комитет сделал вывод о том, что конечная цель в отношении всех организационных аспектов конференционного обслуживания заключается в дальнейшей разработке системы глобального планирования и координации в целях обеспечения наиболее результативного управления ресурсами в области заседаний и документации при одновременном сохранении необходимого высокого качества услуг.

#### Е. Просьбы о предоставлении исключений из пункта 7 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи

##### Введение и общий обзор

37. На своем 335-м и 341-м заседаниях 24 и 27 августа 1992 года Комитет рассмотрел документ зала заседаний и добавление к нему, содержащий просьбы вспомогательных органов о предоставлении исключений из пункта 7 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи, в котором говорится, что ни один вспомогательный орган Генеральной Ассамблеи не может проводить свои заседания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в ходе очередной сессии Ассамблеи, кроме тех случаев, когда Ассамблея даст на это ясно выраженное разрешение (A/AC.172/1992/CRP.8 и Add.1 и Add.2).

38. В соответствии с процедурой, установленной Комитетом, просьбы включали пояснения в связи с а) причинами проведения заседаний этих органов; б) причинами незавершения их работы к конечному сроку 1 сентября, определенному в пункте 6 раздела I резолюции 40/243; с) необходимостью проведения заседаний в ходе сессии Ассамблеи; и d) числом необходимых заседаний. Была также представлена статистическая информация о числе заседаний, если такие проводились, которые были проведены соответствующими органами в ходе сорок шестой сессии Ассамблеи, и об эффективности использования предоставленных им ресурсов.

39. В документе также содержался анализ просьб, полученных за последние пять лет, в результате которого были определены три категории просьб: а) заседания, необходимые для обзора текущих событий; б) заседания, необходимость в которых возникла в связи с относительно поздним сроком получения информации; и с) чрезвычайные или исключительные обстоятельства и предлагаемые руководящие принципы, в соответствии с которыми комитеты, подпадающие под категории a и b, могут направлять просьбы о предоставлении исключений из положений пункта 7 раздела I резолюции 40/243.

40. Представляя документ, представитель Секретариата отметил, что просьбы о проведении заседаний в ходе сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи направили следующие вспомогательные органы: Комитет по программе и координации (КПК), Комитет по сношениям со страной пребывания, Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Комитет управляющих Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки, Правление Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Консультативный комитет по Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки, Специальный комитет против апартеида, Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и Межправительственная группа по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку.

#### Обсуждение

41. При рассмотрении полученных просьб было отмечено, что по сравнению с другими комитетами Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа имеет относительно низкий коэффициент использования заседаний, проводимых в ходе очередных сессий Генеральной Ассамблеи, и что в просьбе Специального комитета против апартеида не было указано число заседаний, которые, вероятно, могут потребоваться в ходе сорок седьмой сессии. Внимание было также обращено на тот факт, что любая возможная рекомендация о предоставлении исключения КПК для проведения заседаний в Центральных учреждениях в ходе сорок седьмой сессии не должна рассматриваться как свидетельство разрешения на проведение заседаний Комитета в Центральных учреждениях в ходе очередных сессий Ассамблеи в будущем. Вместо этого необходимо настоятельно предложить КПК планировать проведение будущих возобновленных сессий в первой половине сентября до открытия сессии Генеральной Ассамблеи.

42. Комитет рассмотрел предлагаемые поправки к процедурам с точки зрения сохранения нынешней практики, в соответствии с которой заседания вспомогательных органов в ходе очередных сессий Ассамблеи должны рассматриваться не как правило, а как исключение. С этой целью исключения для вспомогательных органов не должны

предоставляться на постоянной основе, а те органы, которые имеют относительно поздние сроки получения информации, необходимо поощрять к переносу таких сроков в целях устранения необходимости в направлении просьб в будущем.

#### Выводы и рекомендации

43. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее дать ясно выраженное разрешение на проведение в Нью-Йорке в ходе сорок седьмой сессии Ассамблеи заседаний следующих органов при том условии, что заседания будут проводиться в зависимости от наличия помещений и услуг, с тем чтобы не нанести ущерба деятельности самой Генеральной Ассамблеи: Комитета по сношениям со страной пребывания, Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Комитета управляющих Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки, Правления ЮНИСЕФ, Консультативного комитета по Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки, Специального комитета против апартеида, Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и Межправительственной группы по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку.

44. Комитет постановил сохранить свою нынешнюю практику в отношении рассмотрения будущих просьб и вновь подтвердил просьбу к вспомогательным органам, заседания которых должны проводиться в ходе сессии Ассамблеи в связи с относительно поздними сроками представления информации, скорректировать, по возможности, эти сроки путем переноса их на более раннюю дату.

45. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее дать разрешение на проведение возобновленной сессии КПК 31 августа-18 сентября 1992 года с учетом вышеупомянутого понимания в отношении услуг и помещений и настоятельно предложил КПК планировать проведение необходимых возобновленных сессий в будущем в первой половине сентября до открытия сессии Генеральной Ассамблеи.

## II. КОНТРОЛЬ И ОГРАНИЧЕНИЕ ДОКУМЕНТАЦИИ

### A. Сообщения государств-членов, распространяемые в качестве документов Организации Объединенных Наций

#### Введение и общий обзор

46. Генеральная Ассамблея в пунктах 4 и 5 своей резолюции 45/238 В от 21 декабря 1990 года по рекомендации Комитета по конференциям возобновила свой призыв к государствам-членам проявлять сдержанность в их просьбах о распространении сообщений в качестве документов Организации Объединенных Наций и представлять их сообщения в возможно более краткой форме, а также свой призыв к государствам-членам и организациям системы Организации Объединенных Наций своевременно отвечать на вопросы, касающиеся информации для включения в документы.

47. На своих 312-м и 313-м заседаниях 20 и 21 августа 1990 года Комитет рассмотрел доклад о сообщениях государств-членов, распространяемых в качестве документов Организации Объединенных Наций (A/AC.172/142/Rev.1), и постановил продолжить рассмотрение этого вопроса и представить очередной доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии. На своем 335-м заседании 24 августа 1992 года Комитет рассмотрел доклад Секретариата, содержащий статистические данные о сообщениях государств-членов, распространенных в качестве документов Организации Объединенных Наций за 1991 год, а также обзор общего числа сообщений, распространенных за период с 1988 года по май 1992 года (A/AC.172/148).

48. Представляя документ, представитель Секретариата определил различные шаги, связанные с обработкой сообщений, и отметил, что почти 80 процентов сообщений распространяется в качестве документов Совета Безопасности, что зачастую требует их обработки на первоочередной основе.

#### Обсуждение

49. В ответ на поднятые вопросы Секретариат указал, что для доработки большинства сообщений требуется примерно два-три дня и что объем сообщений не является столь проблематичным, как жесткие сроки, связанные с их обработкой. Поэтому было бы чрезвычайно целесообразно, чтобы сообщения представлялись в краткой, точной и полной форме, что исключило бы необходимость любых дальнейших консультаций до их обработки.

50. При рассмотрении представленной статистической информации Комитет обсудил вопрос о невозможности определения какой-либо тенденции в течение любого года в отношении какого-либо государства-члена. Это очевидно с учетом того факта, что некоторые просьбы о предоставлении сообщений имеют форму коммюнике заседания и/или представляются государством-членом (государствами-членами) от имени группы государств.

#### Выводы и рекомендации

51. Комитет принял к сведению информацию, содержащуюся в докладе Генерального секретаря (A/AC.172/148).

52. Подтвердив, что направление просьб о распространении сообщений в качестве официальных документов является суверенным правом государств-членов, Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее возобновить призыв к государствам-членам проявлять сдержанность в их просьбах о распространении сообщений.

53. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее обратиться с призывом к государствам-членам направлять просьбы о распространении сообщений в возможно более краткой, полной и точной форме и своевременно.

В. Доклады вспомогательных органов Генеральной Ассамблее:  
соблюдение желательного предела в 32 страницы

Введение и общий обзор

54. Генеральная Ассамблея в пунктах 12-16 своей резолюции 37/14 С от 16 ноября 1982 года установила требования к форме, содержанию и объему докладов, представляемых Ассамблее ее вспомогательными органами и издаваемых в качестве дополнений к Официальным отчетам Генеральной Ассамблеи. В пункте 14 Ассамблея вновь просила вспомогательные органы, особенно те, которые обеспечиваются письменными отчетами о заседаниях, стремиться ограничить такие доклады желательным пределом в 32 страницы, который был установлен в пункте 5 раздела II резолюции 36/117 А от 10 декабря 1981 года.

55. На своей основной сессии 1990 года Комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря (А/АС.172/139), обобщающий опыт, накопленный с 1981 года. На основе своих обсуждений Комитет просил Секретариат подготовить исследование по вопросу о пределе в 32 страницы с использованием материалов, полученных от основных секретариатов вспомогательных органов. Соответствующий доклад (А/АС.172/149) был рассмотрен Комитетом на его 335, 336 и 340-м заседаниях 24 и 26 августа 1992 года.

Обсуждение

56. В ходе обсуждения говорилось об установленных требованиях, направленных на сокращение общего количества документов и их объема, если это возможно, а также о необходимости нового анализа предела в 32 страницы, если из-за него вспомогательные органы оказываются в таком положении, когда они не могут сохранять качество документации и выполнять при этом возложенные на них обязательства по представлению докладов. Сама цифра 32 была, возможно, установлена произвольно на основании технических факторов, связанных с обработкой документации, которые, возможно, уже утратили свое значение.

57. Однако трудность в соблюдении установленного предела необязательно является причиной для отказа от самого принципа. Говоря в общем, можно было бы прилагать усилия, направленные на подготовку большего числа кратких докладов и на уменьшение объема окончательных докладов, которые являются чрезмерно длинными. Было предложено, что можно было бы препровождать вниманию Генеральной Ассамблеи некоторые материалы, по традиции содержащиеся в приложениях к окончательным докладом, такие, как расписание конференций в докладе Комитета по конференциям, в какой-либо другой форме.



## Выводы и рекомендации

58. Комитет принял к сведению статистическую информацию, включенную в доклад Генерального секретаря. В целях сокращения, в конечном итоге, объема документации без снижения ее качества или невыполнения отдельными органами возложенных на них обязательств по представлению докладов, а также с учетом потенциальных выгод от новой технологии Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее, чтобы она:

a) просила Секретариат доводить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, правила и положения относительно контроля и ограничения документации, включая требования к составлению докладов, содержащиеся в резолюции 37/14 Генеральной Ассамблеи, до сведения всех органов в начале сессий;

b) просила государства-члены проявлять сдержанность при направлении запросов относительно предоставления документации и представлении своих докладов;

c) просила те вспомогательные органы, которые соблюдают желательный предел в 32 страницы, продолжать эту достойную похвалы практику;

d) настоятельно призвала те вспомогательные органы, которые не в состоянии соблюсти желательный предел в 32 страницы, продолжать стремиться к уменьшению объема будущих докладов без ущерба для их качества и для выполнения ими возложенных на них обязательств по представлению докладов.

59. Комитет просил Секретариат:

a) в сотрудничестве с Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) включать информацию о предпочтительной форме докладов и о соответствующих издержках, связанных с обработкой документации, в нынешние брифинги и учебные программы для новых делегатов и должностных лиц Секретариата, которые на различных этапах участвуют в подготовке окончательных докладов органов Организации Объединенных Наций, в целях обеспечения подготовки более сжатых докладов;

b) подготовить образцы окончательных докладов вспомогательных органов с учетом существующих требований к подготовке докладов для дальнейшего рассмотрения Комитетом данного пункта повестки дня.

### C. Обеспечение письменными отчетами о заседаниях вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи

#### Введение и общий обзор

60. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 36/117 А просила Комитет по конференциям провести всеобъемлющее исследование той основы, на которой определяется обеспечение органов Организации Объединенных Наций отчетами о заседаниях. Рассмотрев доклад Комитета, Ассамблея в своей резолюции 37/14 С постановила, что в течение экспериментального периода в три года ни один из вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи не будет иметь права на обеспечение краткими отчетами, за исключением следующих семи органов:

- a) Специальный комитет по Индийскому океану;
- b) Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа;
- c) Комиссия международного права;
- d) Правовой подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях;
- e) Специальный комитет против апартеида;
- f) Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли;
- g) Совет Организации Объединенных Наций по Намибии.

61. Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 40/243, 41/177 D и 44/196 В впоследствии продлила этот экспериментальный период до 31 декабря 1990 года. В своей резолюции 45/238 В Ассамблея постановила, что до принятия ею последующего решения в отношении рекомендаций Комитета по конференциям ни один из вспомогательных органов Ассамблеи не будет иметь права на обеспечение краткими отчетами, за исключением вышеупомянутых органов. Ассамблея также постановила продолжать обеспечение краткими отчетами очередных и специальных сессий следующих руководящих органов: Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ); Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; и Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

62. На своем 336-м заседании 24 августа 1992 года Комитет рассмотрел документ зала заседаний (A/AC.172/1992/CRP.4), содержащий статистическую информацию о числе заседаний, обеспечиваемых краткими отчетами, в Нью-Йорке, Женеве и Вене за период 1988-1991 годов. В этом документе Секретариат указал, что применение разнообразных технических нововведений при составлении стенографических отчетов привело к повышению потенциала Секции стенографических отчетов, позволив ей перейти к подготовке окончательных текстов стенографических отчетов, включая выпуск сводных поправок. Секретариат предложил выпускать стенографические отчеты о заседаниях Совета Безопасности и пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи в окончательном виде с учетом поправок при том понимании, что сводные поправки будут издаваться по прошествии определенного срока в качестве составной части официальных отчетов соответствующих органов.

#### Обсуждение

63. В связи с краткими отчетами было отмечено, что некоторые органы, обеспечиваемые краткими отчетами, продолжают представлять Генеральной Ассамблее пространные доклады, зачастую превышающие желательный предел в 32 страницы. Было бы, по-видимому, уместно не обеспечивать краткими отчетами эти органы. Кроме того, было бы целесообразно получить информацию о взаимосвязи между краткими отчетами и объемом докладов.

64. Был также рассмотрен вопрос о наличии общего знаменателя в органах, по-прежнему обеспечиваемых краткими отчетами, с точки зрения определения основы, на которой данный орган имеет право на обеспечение письменными отчетами о заседаниях, и оценки применимости первоначальных критериев.

65. В связи с предлагаемыми поправками в практике выпуска стенографических отчетов было запрошено и получено объяснение Секретариата в отношении графика и условий выпуска сводных поправок, а также в отношении необходимых консультаций до реализации предлагаемой корректировки практики выпуска стенографических отчетов Совета Безопасности.

#### Выводы и рекомендации

66. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее просить Секретариат выпускать стенографические отчеты о пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи в окончательном виде при том понимании, что сводные поправки будут издаваться по прошествии определенного времени.

67. Комитет просил Секретариат продолжить изучение возможности выпуска стенографических отчетов о заседаниях Совета Безопасности в аналогичном порядке.

68. Комитет просил Секретариат, принимая во внимание замечания, сделанные членами Комитета, провести обзор и представить доклад по вопросу о критериях, статусе и руководящих принципах, составляющих основу предшествующих рекомендаций Генеральной Ассамблее и самой Генеральной Ассамблеи в отношении обеспечения письменными отчетами о заседаниях ее вспомогательных органов. Доклад должен включать оценку текущей действенности руководящих принципов и должен быть представлен Комитету по конференциям на его основной сессии 1993 года.

#### D. Выполнение правил и положений, касающихся контроля и ограничения объема документации: соблюдение правила о шестинедельном сроке в отношении издания предсессионной документации

#### Введение и общий обзор

69. На своем организационном заседании 17 марта 1992 года Комитет по конференциям в соответствии с пунктом 24 резолюции 46/190 Генеральной Ассамблеи просил Секретариат представить на его основной сессии 1992 года письменный доклад о соблюдении правила о шестинедельном сроке в отношении издания предсессионной документации. Он поручил также Секретариату представить в рамках настоящего пункта повестки дня доклад об осуществлении пункта 25 резолюции 46/190 Генеральной Ассамблеи.

70. На своем 336-м заседании 24 августа 1992 года Комитет рассмотрел данный вопрос на основе документа зала заседаний (A/AC.172/1992/CRP.5) и устного доклада Секретариата о выполнении им пункта 25 резолюции 46/190 Генеральной Ассамблеи.

## Обсуждение

71. Отмечалось, что правило о шестинедельном сроке в целом, по-видимому, не соблюдается и что в составленном Секретариатом докладе вновь не предлагается никаких решений, а содержится лишь общий обзор нынешнего положения. Конкретно упоминался представленный по пункту 2b повестки дня документ зала заседаний об использовании ресурсов конференционного обслуживания, в котором представлена информация о расчете индекса готовности предсессионной документации, но не приводится никаких конкретных данных о готовности предсессионной документации для межправительственных/специальных органов. Комитет надеялся получить более углубленный анализ, с тем чтобы оценить, в частности, то воздействие, которое своевременное издание качественной документации оказывает на фактор ее использования, а также сравнить нынешнее состояние готовности документации с предыдущими годами.

72. В соответствующих положениях резолюций Генеральной Ассамблеи о контроле и ограничении объема документации конкретно указывается, что предсессионная документация должна представляться за десять недель и издаваться за шесть недель до открытия сессии. Кроме того, за восемь недель до открытия сессии должен издаваться подробный доклад, содержащий конкретную информацию о готовности предсессионной документации. Это в свою очередь означает, что Управление по обслуживанию конференций имеет в своем распоряжении четыре недели для редактирования, перевода, печатания, издания и выпуска предсессионной документации. Если документация представляется с опозданием и сессионные сроки при этом не корректируются, позднее представление документации сокращает время, имеющееся для ее обработки у Управления по обслуживанию конференций, что еще больше ограничивает его возможности по выпуску документации. Поэтому необходимо всесторонним образом изучать и контролировать все организационные аспекты соблюдения Секретариатом правил подготовки документации, в том числе в департаментах, от которых она исходит.

73. Отмечалось также, что представление доклада о состоянии документации в значительной степени поможет межправительственным/специальным органам планировать свою работу с учетом сроков готовности документации и корректировать, в случае необходимости, сроки проведения сессий.

74. В ответ на заданные вопросы Секретариат указал, что процесс структурной перестройки и назначение сотрудников для работы в составе миссий на местах отразились на всех областях, связанных с подготовкой документации - начиная с составления проектов и кончая выпуском документов. Секретариат всегда стремился к обеспечению более строгого соблюдения сроков составления проектов и представления документации и продолжал и продолжает максимально использовать технические новшества с целью решения проблем, возникающих в ходе подготовки документации. Однако в настоящее время ситуация усугубляется временными ограничениями, вызванными поздним представлением документов, а также увеличением объема связанной с Советом Безопасности документации, которая должна выпускаться в срочном порядке. Если не произойдет каких-либо качественных изменений в области технологии, таких, как разработка эффективного устройства для перевода или технических средств для распознавания голоса, что сократит время, затрачиваемое на транскрипцию, текстообработку и печатание, то вряд ли Секретариат сможет рассчитывать на существенную помощь от использования технических средств непосредственно в области перевода.

75. Указываемая на каждом документе информация о различных сроках этапов процесса подготовки документации является полезной, но труднопонятной из-за характера ее представления. Большую пользу делегациям принесло бы в этой связи издание и широкое распространение разъяснительного документа.

#### Выводы и рекомендации

76. Комитет постановил вновь и решительно потребовать полного соблюдения пункта 24 резолюции 46/190.

77. Комитет подчеркнул, что в данной резолюции установлены три отдельных срока выпуска предсессионной документации. Во-первых, департаменты, от которых исходит предсессионная документация, должны представлять ее для обработки в Управление по обслуживанию конференций за десять недель до открытия сессии. Во-вторых, доклад о состоянии готовности предсессионной документации должен издаваться за восемь недель до планируемого открытия сессии. В-третьих, вся предсессионная документация должна издаваться за шесть недель до планируемой даты открытия.

78. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее настоятельно призвать вспомогательные органы рассмотреть свои повестки дня с целью определения того, могут ли они оказать содействие в соблюдении правила о шестинедельном сроке с помощью таких мер, как слияние/объединение пунктов повестки дня, а также ограничения, по возможности, числа просьб, касающихся предсессионной документации.

79. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее призвать межправительственные органы активно пользоваться докладом о состоянии готовности предсессионной документации при обзоре процедур организации основных сессий.

80. Комитет просил Секретариат активизировать междепартаментские консультации и сотрудничество с целью обеспечения более точного соблюдения сроков представления документации и представить доклад о принятых в этой связи мерах Комитету при рассмотрении им в следующий раз пункта повестки дня о соблюдении правила о шестинедельном сроке.

81. Комитет выразил сожаление в связи с тем, что Секретариат не представил запрошенную информацию об индексе готовности предсессионной документации, и просил Секретариат обеспечить, чтобы в будущие доклады о статистике заседаний и документации включалась всесторонняя количественная информация о готовности предсессионной документации.

82. Комитет просил Секретариат переиздать документ, в котором разъясняются контрольные сроки, включаемые во все документы в соответствии с пунктом 25 резолюции 46/190 Генеральной Ассамблеи. Комитет также просил Секретариат включать такую информацию в будущие издания справочника "Информация для делегаций".

III. ПОЛИТИКА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ИЗДАТЕЛЬСКОЙ  
ОБЛАСТИ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПУНКТА 4h РЕЗОЛЮЦИИ 43/222 В  
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Введение и общий обзор

83. В пункте 4h своей резолюции 43/222 В от 21 декабря 1988 года Генеральная Ассамблея постановила, в частности, что Комитет по конференциям должен "осуществлять контроль за проведением политики Организации в издательской области, опираясь на помощь Издательского совета Секретариата и учитывая позиции, занимаемые Комитетом по информации и другими соответствующими органами".

84. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 46/185 В, раздел VI, озаглавленной "Политика в области публикаций", просила Генерального секретаря "провести обзор общей политики Организации в области публикаций, включая ее технические аспекты и возможную координацию на общесистемном уровне, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии".

85. В соответствующем решении (проект резолюции II), принятом на его четырнадцатой сессии, Комитет по информации рекомендовал Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю:

"с просьбой дать указание Издательскому совету разработать критерии и провести обзор всех изданий и предложений о выпуске изданий с целью обеспечить, в частности, чтобы каждое издание отвечало вполне определенному назначению и вполне определенной потребности, было своевременным, не дублировало другие издания внутри или за пределами системы Организации Объединенных Наций, было эффективным с точки зрения затрат и чтобы до передачи издания в печать оно удовлетворяло критериям, на основе которых оно было утверждено" 2/.

86. На своем 335-м заседании 24 августа 1992 года Комитет по конференциям рассмотрел документ зала заседаний, содержащий аннотированный предварительный набросок вышеупомянутого доклада (A/AC.172/1992/CRP.1). Секретариат указал, что данное исследование начнется с тщательного рассмотрения нынешней политики в издательской области и мер по контролю за ее осуществлением; затем будет проведен обзор нынешних методов подготовки и распространения изданий, вплоть до порядка их распределения и продажи. Будут рассмотрены также процедуры осуществления других видов приносящей доход деятельности, включая описание разделения функций по каждому виду деятельности на различных этапах подготовки и распространения изданий.

87. Во второй части исследования будут определены области, в которых представляется желательным пересмотреть нынешнюю политику, и на основе анализа нынешних потребностей Организации будет рекомендовано внести изменения в эту политику.

Обсуждение

88. Признавая, что документ зала заседаний представляет собой лишь набросок более полного будущего доклада, Комитет подчеркнул в то же время, что испрашиваемый в резолюции 46/185 Генеральной Ассамблеи доклад должен иметь

аналитический характер и содержать критическую оценку политики и практики в области публикаций, в том числе определение возможных областей дублирования деятельности или противоречащих друг другу инструкций. Кроме того, в докладе можно было бы представить мнения относительно нынешних или предлагаемых механизмов контроля, которые могли бы помочь оценить как воздействие содержания изданий, так и их соответствие поставленным перед ними целям.

89. Поскольку общая информация о целях программы изданий Организации Объединенных Наций позволит понять суть данного вопроса, были предложены некоторые структурные изменения, которые помогут провести различие между описательной и аналитической частями заключительного доклада.

90. Секретариат разъяснил некоторые аспекты предлагаемого исследования, в том числе свое намерение определить области, которые нуждаются в критическом анализе или изменении политики. Однако на данном этапе представляется возможным описать нынешнюю политику лишь в общих чертах.

#### Выводы и рекомендации

91. Комитет просил Секретариат продолжать работу над докладом о подготовке изданий, изложенным в общих чертах в документе зала заседаний, с учетом мнений, выраженных в ходе обсуждения.

IV. ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УПРАВЛЕНИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КОНФЕРЕНЦИЙ:  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 46/190 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Введение и общий обзор

92. На своих 337, 338-м и 340-м заседаниях 25 и 26 августа 1992 года Комитет по конференциям в соответствии с пунктом 26 резолюции 46/190 рассмотрел доклад Генерального секретаря об обзоре деятельности Управления по обслуживанию конференций (A/47/336).

Обсуждение

93. Комитет обсудил содержание и характер доклада Генерального секретаря и заслушал ряд выступлений, в которых подчеркивалась ограниченность содержащихся в докладе предложений. В качестве одного из примеров упоминалась необходимость сосредоточить внимание на управлении ресурсами и их использовании. Дополнительную информацию можно было бы представить в контексте последующих докладов и брифингов Секретариата.

94. С другой стороны, в качестве положительного момента отмечалось, что в докладе содержится конструктивный общий обзор нынешнего положения.

95. К Секретариату обратились с запросом и получили от него разъяснение по поводу порядка работы и/или организационной структуры каждого отдела Управления по обслуживанию конференций, в том числе по вопросу о поэтапном подходе к внедрению новой техники и о потенциальных выгодах с точки зрения качества и производительности во всех местах службы.

96. В ответ на вопросы относительно возможных областей будущего исследования Секретариат подтвердил, что в докладе Генерального секретаря резюмированы выводы и рекомендации по итогам серии консультаций и заседаний отдельных рабочих групп, проведенных в рамках этапа исследования, посвященного сбору фактов. В целом обзор был направлен на определение даже небольших по своему размаху мероприятий, которые могут привести к экономии средств. Например, каждая страница документации требует значительного объема работы, связанного с редактированием, сбором справочных материалов, переводом, текстообработкой, печатанием и распределением. Секретариат не смог дать ответа на вопрос относительно квот на документы, установленных межправительственными органами; однако с чисто финансовой точки зрения можно провести исследование факторов издержек, связанных с этими документами. Одним из ключевых вопросов является использование ресурсов, и в этой связи было бы целесообразно разработать глобальную систему планирования, охватывающую все места службы. Отмечалось также, что в ходе исследования были определены и перечислены приносящие доход виды деятельности.

Выводы и рекомендации

97. Комитет отметил, что в настоящее время проводится анализ организационной структуры Управления по обслуживанию конференций в рамках более широкого обзора структуры Секретариата в целом. В этом контексте Комитет рассматривает доклад Генерального секретаря в качестве конструктивного документа, содержащего описание проблем, с которыми сталкивается Управление по обслуживанию конференций.



98. Комитет согласился с тем, что факторы, упоминаемые в пункте 3 данного доклада и выпадающие из сферы прямого обзора деятельности Управления по обслуживанию конференций, отражаются на работе Управления и должны, следовательно, приниматься во внимание в контексте более широкого обзора.

99. Комитет постановил принять к сведению вынесенные Секретариатом конкретные рекомендации и осуществленные им меры, которые изложены в разделе III доклада Генерального секретаря. Вместе с тем Комитет отметил, что аспекты издержек и выгод внедрения новой техники и финансовые последствия рекомендаций, содержащихся в докладе, не были надлежащим образом рассмотрены и следует представить последующий доклад по этому вопросу, как рекомендуется в пунктах 36 и 37 доклада.

100. В связи с имеющимися в докладе пробелами и в отсутствие перспективных предложений относительно рассмотрения некоторых проблем, затронутых делегациями, Комитет просил Секретариат продолжать на основе информации и сведений, собранных в ходе подготовки доклада, наблюдать за изменениями, отражающимися на деятельности Управления по обслуживанию конференций, включая перечисленные ниже мероприятия, но не ограничиваясь ими, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии через Комитет по конференциям и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам:

- a) оказание содействия Комитету по конференциям в выполнении его мандата;
- b) определение проблем, которые затрудняют выполнение Секретариатом правила о шестинедельном сроке в отношении готовности предсессионной документации, и принятие соответствующих мер по обеспечению более строгого соблюдения данного правила;
- c) обеспечение надлежащего междепартаментского сотрудничества в интересах своевременного представления качественной предсессионной документации;
- d) изучение возможности использования Информационной системы регистрации и контроля за выпуском документов с целью обеспечения своевременного представления предсессионной документации и внедрение такой системы в Вене;
- e) прогнозирование конференционных потребностей и необходимого вспомогательного обслуживания с помощью таких мер, как представление информации с разбивкой по секторам, а также анализ тенденций и их последствий для управления ресурсами конференционного обслуживания;
- f) анализ и представление докладов об использовании во всем мире ресурсов конференционного обслуживания;
- g) общесистемная координация деятельности по обслуживанию конференций;
- h) анализ издержек и выгоды видеоконференционного обслуживания.

V. ОБЗОР СРЕДНЕСРОЧНОГО ПЛАНА НА ПЕРИОД 1992-1997 ГОДОВ:  
КОНФЕРЕНЦИОННОЕ И БИБЛИОТЕЧНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Введение и общий обзор

101. В пункте 6 раздела II своей резолюции 43/219 от 21 декабря 1988 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендации Комитета по программе и координации 3/ относительно календарного графика консультаций для подготовки среднесрочного плана на период 1992-1997 годов 4/. Предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 1992-1997 годов, касающиеся конференционного и библиотечного обслуживания, изложены в документе A/47/6 (Prog. 39), и в соответствии с резолюцией 43/219, а также решениями Комитета по конференциям, принятыми на его организационной сессии 1992 года, данный документ был представлен Комитету на его 336-м и 337-м заседаниях 24 и 25 августа 1992 года.

Обсуждение

102. Что касается пункта 39.5 относительно ожидаемых потребностей в конференционном обслуживании, то состоялось широкое обсуждение на основе предположений, выдвинутых Секретариатом, и с учетом необходимости, если таковая имеется, пересмотреть пункт, первоначально принятый Генеральной Ассамблеей. При составлении данного предлагаемого изменения исходили из того, что возрастет потребность в обслуживании конференций, хотя для такого предположения нет, возможно, никаких оснований.

103. В отношении пункта 39.9 было выражено мнение, что высказывание по поводу организации единого конференционного обслуживания в Вене не соответствует истине и в определенной степени предрешает исход консультаций по этому вопросу. Было предложено внести дополнительные изменения в этот пункт, с тем чтобы в нем было конкретно указано, что предлагаемые усовершенствования должны быть направлены на достижение большей эффективности и экономии.

104. К Секретариату обратились с запросом и получили от него разъяснение по поводу отдельных компонентов изменений к плану, в том числе в отношении существующей Секции немецкого письменного перевода, создания отдельного подразделения письменного перевода по контрактам, сметы инвестиционных расходов на внедрение техники и воздействия на предлагаемые изменения, которое оказывает проводимый в настоящее время анализ деятельности Управления по обслуживанию конференций.

Выводы и рекомендации

105. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить содержащиеся в документе A/47/6 (Prog. 39) предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 1992-1997 годов, основная программа IX, Общее вспомогательное обслуживание, программа 39, Конференционное и библиотечное обслуживание.

106. Комитет предложил изменить формулировку шести пунктов документа A/47/6 (Prog. 39) следующим образом:

а) в пункте 39.5 второе и третье предложения заменить следующим текстом:

"С одной стороны, повышение роли Организации в вопросах поддержания международного мира и безопасности, расширение деятельности Совета Безопасности и его вспомогательных органов являются факторами, которые могут привести к увеличению числа совещаний и конференций, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций, а также к последующему спросу на конференционное обслуживание в течение периода, охватываемого среднесрочным планом. В то же время тенденция к расширению многостороннего сотрудничества по широкому кругу экономических, социальных, экологических и правовых вопросов уже ведет к увеличению числа совещаний и конференций, проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций, включая специальные конференции с участием всех государств-членов, которые зачастую проходят на очень высоком уровне. Эти изменения могут повлиять на потребности в конференционном обслуживании в течение оставшейся части периода, охватываемого среднесрочным планом."

б) в пункте 39.9:

i) после слов "органов Организации Объединенных Наций, проводящих свои сессии в Вене" включить слова "в рамках единого совместно осуществляемого конференционного обслуживания по согласованию между соответствующими организациями";

ii) после слов "В течение периода, охватываемого среднесрочным планом, конференционное обслуживание" добавить слова "в том числе в других местах службы", а после слова "улучшаться" добавить слова "с целью достижения большей эффективности и экономии";

с) в пункте 39.44 в четвертом предложении после слов "с возможной подсистемой для немецкого языка" добавить слова "которая будет финансироваться из внебюджетных средств";

д) в пункте 39.45 после слов "электронных ресурсов" включить слова "и повышения их эффективности с точки зрения затрат и экономичности";

е) в пункте 39.46е первые два предложения должны быть сформулированы следующим образом:

"Шире будет практиковаться перевод по контрактам тех документов, которые позволяют прибегать к такому переводу. Особое внимание следует уделять тому, чтобы такая практика способствовала повышению экономичности и эффективности с точки зрения затрат."

ф) в пункте 39.49а после слова "доступности" добавить слово "соответствующих".

## VI. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА ПО КОНФЕРЕНЦИЯМ

### A. Обзор потребностей в заседаниях, осуществление резолюции 46/190

### B. Перевод рассмотрения пункта повестки дня, озаглавленного "План конференций", на двухгодичную основу

#### Введение и общий обзор

107. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 46/190 приняла к сведению всеобъемлющую программу работы и перевод на двухгодичную основу программы работы Комитета по конференциям, призвала Комитет продолжить изучение путей и средств более эффективного выполнения его мандата, постановила рассмотреть на своей сорок седьмой сессии вопрос о желательности и возможности перевода на двухгодичную основу рассмотрения пункта повестки дня, озаглавленного "План конференций", в контексте продолжающихся усилий по повышению эффективности работы Пятого комитета путем, в частности, перевода на двухгодичную основу рассмотрения пунктов его повестки дня и просила все вспомогательные органы Генеральной Ассамблеи проводить неофициальные консультации на регулярной основе в целях повышения эффективности использования их ресурсов конференционного обслуживания.

108. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 46/220 от 20 декабря 1991 года утвердила двухгодичную программу работы Пятого комитета на 1992-1993 годы, в приложении к которой предусматривается ежегодное рассмотрение пункта, озаглавленного "План конференций", и просила вспомогательные органы, представляющие доклады Пятому комитету, скорректировать их программы работы в целях обеспечения соответствия двухгодичной программе работы Пятого комитета.

109. На своем 341-м заседании 27 августа 1992 года Комитет по конференциям рассмотрел вопрос о своей организации и программе работы на основе устного доклада Секретариата о предоставленных Комитету ресурсах конференционного обслуживания и их использовании, а также документа зала заседаний (A/AC.172/1992/CRP.12), содержащего предлагаемые изменения в формате и планировании пунктов повестки дня.

#### Обсуждение

110. Комитет обсудил возможность проведения своей основной сессии в начале года и короткой возобновленной сессии в августе для рассмотрения проекта расписания конференций и совещаний при том понимании, что общая продолжительность его сессии не изменится.

111. Что касается предлагаемых изменений в пунктах повестки дня, то Комитет пожелал установить четкое концептуальное различие между пунктами и оставить открытой возможность ежегодного рассмотрения некоторых из них. Существующее различие между пунктами, касающимися заседаний и документации, и соответствующая двухгодичная программа работы были сочтены целесообразными.

### Выводы и рекомендации

112. Комитет по конференциям сделал вывод о том, что общая продолжительность и ежегодная периодичность его сессий не нуждаются в изменениях, и постановил, что его основная сессия 1993 года будет проведена в марте или в начале апреля, а непродолжительная сессия для рассмотрения проекта расписания конференций и совещаний на 1994-1995 годы - в августе.

113. Комитет пожелал сохранить свою нынешнюю двухгодичную программу работы и постановил продолжить рассмотрение вопроса о возможности применения других критериев для дальнейшего перевода работы на двухгодичную основу.

## VII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

### Целесообразность и техническая возможность установки соответствующей сигнальной системы на случай введения ограничения времени выступлений в соответствии с правилом 72 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

#### Введение и общий обзор

114. В соответствии с пунктом 21 резолюции 46/190 Генеральной Ассамблеи Комитет на своем 341-м заседании 27 августа 1992 года рассмотрел в рамках пункта "Прочие вопросы" доклад Генерального секретаря (A/47/287).

#### Обсуждение

115. От Секретариата было запрошено и получено дальнейшее разъяснение относительно соображений технического характера, существующей практики установления регламента для выступающих в Организации Объединенных Наций и возможности аренды, а не покупки такой системы.

#### Выводы и рекомендации

116. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее установить в достаточном количестве и наиболее эффективно, насколько это возможно, с точки зрения затрат портативные устройства, о которых говорится в пункте 15 доклада Генерального секретаря.

117. Комитет просил Секретариат при подготовке соответствующего заявления о последствиях для бюджета по программам учесть количество заседаний, проводимых в каждом месте конференционного обслуживания, в целях определения требуемого количества таких устройств.

118. Комитет рекомендовал, чтобы органы, которые приняли решение по регламенту своих заседаний, использовали соответствующую сигнальную систему, что, по мнению Комитета, может привести к значительной экономии ресурсов конференционного обслуживания. Комитет рекомендовал довести эту возможность до сведения всех органов и пользователей.

## VIII. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

### A. Членский состав

119. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 43/222 В постановила сохранить за Комитетом по конференциям статус постоянного вспомогательного органа. В соответствии с этой резолюцией в 1992 году в состав Комитета входили следующие государства-члены: Австрия, Венгрия, Габон, Гондурас, Ирак, Иран (Исламская Республика), Кения, Кипр, Либерия, Мексика, Мозамбик, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Соединенные Штаты Америки, Турция, Уганда, Франция, Чили, Ямайка и Япония.

### B. Должностные лица

120. Комитет избрал на 1992 год следующих должностных лиц:

Председатель: г-н Имре Карбуцки (Венгрия)

#### Заместители

председателя: г-н Нельсон Александр Валензуэла Сото (Гондурас)  
г-н Махмуд Баримани (Исламская Республика Иран)  
г-н Селим Йенель (Турция)

Докладчик: г-н Маме Балла Си (Сенегал)

121. На своем организационном заседании, состоявшемся 17 марта 1992 года, Комитет в принципе согласился с тем, что Председатель проведет неофициальные консультации в целях определения состава Бюро Комитета на 1993 год.

### C. Организация работы

122. На этом заседании Комитет постановил проводить, по мере необходимости, заседания для рассмотрения вопросов, связанных с расписанием конференций и его осуществлением, в частности для рассмотрения случаев отступлений от утвержденного расписания в межсессионный период. На этом же заседании Комитет просил Секретариат представить проект повестки дня на двухгодичный период 1994-1995 годов на организационной сессии, которая будет проведена в 1993 году. Комитет провел свою основную сессию с 24 по 28 августа 1992 года.

### D. Программа работы

123. На своем 326-м заседании 6 марта 1991 года Комитет просил Секретариат представить ему на организационном заседании в 1992 году проект предварительной повестки дня на 1992-1993 годы, который был впоследствии опубликован под условным обозначением A/AC.172/146 и утвержден Комитетом.

124. Помощник Генерального секретаря по обслуживанию конференций выступила перед Комитетом на открытии его организационной и основной сессий.

125. Члены Комитета посетили Управление по обслуживанию конференций 27 августа 1992 года.

IX. РАБОТА КОМИТЕТА В ХОДЕ СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ С 17 СЕНТЯБРЯ ПО 20 ДЕКАБРЯ 1991 ГОДА

126. В ходе сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи Комитет по конференциям заседаний не проводил. Однако на рассмотрении Комитета находились просьбы Комитета по заявлениям о пересмотре решений Административного трибунала и Попечительного комитета Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии о проведении заседаний в Центральных учреждениях в ходе сорок шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

127. На основе представленной ему информации Комитет впоследствии рекомендовал Генеральной Ассамблее дать согласие на исключение из пункта 7 раздела I резолюции 40/243, разрешив тем самым вышеупомянутым органам провести заседания в Центральных учреждениях в ходе очередной сессии Ассамблеи при четком понимании того, что обслуживание и помещения будут предоставлены таким образом, чтобы не помешать работе Ассамблеи.

128. Комитет также рассмотрел просьбы Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и Межправительственного комитета по ведению переговоров относительно рамочной конвенции об изменении климата о проведении сессий вне своих постоянных штаб-квартир, что представляет собой отход от положений пункта 4 раздела I резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи.

129. На основе представленной ему информации Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее дать согласие на исключение из пункта 4 раздела I резолюции 40/243, разрешив тем самым Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и Межправительственному комитету по ведению переговоров относительно рамочной конвенции об изменении климата провести сессии вне своих постоянных штаб-квартир.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 32 (A/46/32).

2/ Там же, сорок седьмая сессия, Дополнение № 21 (A/47/21), пункт 79, проект резолюции II, пункт 2f.

3/ Там же, сорок третья сессия, Дополнение № 16 (A/43/16).

4/ A/43/329/Add.1.



## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### ПРОЕКТ ПЕРЕСМОТРЕННОГО РАСПИСАНИЯ КОНФЕРЕНЦИЙ И ЗАСЕДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ГЛАВНЫХ ОРГАНОВ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ И МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ, 1993 ГОД

#### Пояснения

#### В колонке, озаглавленной "Орган"

БАПОР	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для оказания помощи палестинским беженцам и организации работ
ВМО	Всемирная метеорологическая организация
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВПС	Всемирный почтовый союз
ВПС	Всемирный продовольственный союз
ЕЭК	Европейская экономическая комиссия
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
ИМО	Международная морская организация
КМГС	Комиссия по международной гражданской службе
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МВФ	Международный валютный фонд
МОТ	Международная организация труда
МУНИУЖ	Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
УООН	Университет Организации Объединенных Наций
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций

ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЭКЛАК	Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна
ЭСКАТО	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
ЭСКЗА	Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНИТАР	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

В колонке, озаглавленной "Участники"

G	Правительства
E	Эксперты
ST	Секретариат или секретариаты

В колонке, озаглавленной "Обслуживание"

I	Устный перевод
T	Письменный перевод
PV	Стенографические отчеты
SR	Краткие отчеты

А. Проект пересмотренного Расписания конференций и совещаний  
Организации Объединенных Наций, 1993 год

(по состоянию на 31 августа 1992 года)

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
1. Комиссия по правам человека - Специальная рабочая группа экспертов по южной части Африки [решение 1991/237 Экономического и Социального Совета]	4-15 января б/	Женева	6 Е	I (А, И, Ф)	T -
2. Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли - Рабочая группа по электронному обмену данными, двадцать пятая сессия [резолюция 2928 (XXVII) Генеральной Ассамблеи]	4-15 января	Нью-Йорк	36 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T - Две сессии в год
3. Военно-штабной комитет [Устав]	8 января и далее раз в две недели	Нью-Йорк	5 G	I (А, К, Р, Ф)	T RV Каждую вторую пятницу
4. Пятая картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Северной и Южной Америки [решение 1989/116 Экономического и Социального Совета]	11-15 января	Нью-Йорк	47 G	I (А, И, Ф)	T -

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участники	Обслуживание	Периодичность
5. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин - предсессионная рабочая группа [резолюция 45/124 Генеральной Ассамблеи]	11-15 января	Вена	5 E	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
6. ЮНКТАД - Постоянный комитет по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, первая сессия [решение 398 (XXXVIII) Совета по торговле и развитию]	11-15 января	Женева	С/	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Бюджет определена позднее
7. ЮНКТАД - Постоянный комитет по борьбе с нищетой, первая сессия [решение 398 (XXXVIII) Совета по торговле и развитию]	18-22 января	Женева	С/	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Бюджет определена позднее
8. Совещание Группы экспертов по вопросам распределения и миграции народонаселения [резолюция 1991/93 Экономического и Социального Совета]	18-22 января	Санга-Крус	15 E	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	
9. Комитет по неправительственным организациям [резолюции 3 (II) и 1296 (XLIV) Экономического и Социального Совета]	18-29 января	Нью-Йорк	19 G	I (А, Ар, И, Р, Ф)	Одна сессия каждые два года

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
10. Одинадцатое совещание экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов [решение 1199 (XLII) Экономического и Социального Совета]	18-29 января	Нью-Йорк	22 E	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)
11. Комиссия по правам человека - Рабочая группа по вопросу о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы [резолюция 1992/9 Экономического и Социального Совета]	18-29 января	Женева	43 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)
12. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, двенадцатая сессия [резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи]	18-29 января а/	Вена	23 E	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T SR (А, Ар, И, К, Р, Ф) Одна сессия в год
13. Экономический и Социальный Совет - выборы должностных лиц [Устав]	22 января	Нью-Йорк	54 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T SR (А, Ар, И, К, Р, Ф)
14. Консультативный комитет по фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, тридцать вторая сессия [резолюция 31/133 и 39/125 Генеральной Ассамблеи]	25-26 января	Нью-Йорк	5 G	-	- - Две сессии в год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
15. ЮНКТАД - Специальная рабочая группа по взаимосвязи между капиталовложениями и передачей технологий, первая сессия [решение 398 (XXVIII) Совета по торговле и развитию]	25-29 января	Женева	С/	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Будет определена позднее
16. Комиссия по правам человека - Группа трех, созданная в соответствии с Международной конвенцией о пресечении преступлений апартеида и наказаниях за него [резолюция 3068 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи]	25-29 января	Женева	3 G	I (А, Ар, И, Р, Ф)	Одна сессия каждые два года
17. Комиссия по правам человека - Рабочая группа по изучению ситуаций [резолюция 1990/41 Экономического и Социального Совета]	25-29 января	Женева	5 E	I (А, И, Р, Ф)	Одна сессия в год
18. Комитет по планированию развития - Рабочая группа II (рост народонаселения и миграция в увязке с природными ресурсами, окружающей средой и развитием) [резолюции 1079 (XXIX) и 1625 (LI) Экономического и Социального Совета]	26-29 января	Женева	24 E	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
19. Комитет по Пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций [резолюция 248 (III) Генеральной Ассамблеи]	Январь (1 заседание)	Нью-Йорк	20 E	-	Три сессии по одному заседанию каждая в год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участвующие	Обслуживание	Периодичность
20. Конференция по разоружению, первая часть [резолюция 1722 (XVI), S-10/2 и 34/83 L Генеральной Ассамблеи]	Январь-март (10 недель)	Женева	40 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т Р V (А, Ар, И, К, Р, Ф) Одна сессия, состоящая из трех частей, в год
21. Азиатско-тихоокеанское региональное заседание в рамках подготовки к Всемирной конференции по правам человека [резолюция 46/116 Генеральной Ассамблеи]	Январь (1 неделя)	Бангкок	48 G	I (А, К, Р, Ф)	Т - Одна сессия в год
22. ЮНКТАД - Постоянный комитет по развитию секторов услуг: страхование, первая сессия [решение 398 (XXVIII) Совета по торговле и развитию]	1-5 февраля	Женева	b/	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т - Бюджет определена позднее
23. Комиссия по правам человека, сорок девятая сессия [резолюция 9 (II) Экономического и Социального Совета]	1 февраля - 12 марта	Женева	53 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т SR Одна сессия в год
24. ЮНИСЕФ - Правление, организационная сессия [решения 1990/1 и 1992/3 Правления]	9-10 февраля	Нью-Йорк	41 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т SR Одна сессия в год
25. ЮНИСЕФ - Правление, специальная сессия [решение Правления 1992/35]	11-12 февраля	Нью-Йорк	41 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т SR Одна сессия в год
26. Экономический и Социальный Совет, организационная сессия [Устав]	2-5 февраля	Нью-Йорк	54 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т SR Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
27. Комиссия социального развития, тридцать третья сессия [резолюция 10 (II), 1139 (XLI) и 1147 (XLI) Экономического и Социального Совета]	8-17 февраля	Вена	32 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия каждые два года
28. ИНКТАД - Рабочая группа по среднесрочному плану и бюджету по программам, двадцать вторая сессия [резолюция 114 (V) ИНКТАД и решение 156 (XVII) Совета по торговле и развитию]	15-19 февраля	Женева	b/	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	
29. МУНИУЖ - Совет попечителей, тринадцатая сессия [резолюция 33/187 и 34/157 Генеральной Ассамблеи]	15-19 февраля	Санто-Доминго	11 E	I (А, И, Ф)	Одна сессия в год
30. ПРООН - Совет управляющих, организационное заседание и специальная сессия, включая Постоянный комитет по вопросам программ [резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи и решения 85/17 и 90/23 Совета управляющих]	16-19 февраля	Нью-Йорк	48 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
31. Комитет по использованию космического пространства в мирных целях - Научно-технический подкомитет, тридцатая сессия [резолюция 1472 А (XIV) Генеральной Ассамблеи]	16-26 февраля	Нью-Йорк	53 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год



Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
32. Статистическая комиссия, двадцать седьмая сессия [резолюция 8 (I), 8 (II) и 1566 (L) Экономического и Социального Совета]	Нью-Йорк	24 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия каждые два года
33. Комитет по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения [резолюция 36/201 Генеральной Ассамблеи]	Нью-Йорк	10 G	I (А, И, Ф)	Одна сессия в год
34. Подготовительное совещание Организации Объединенных Наций для планирования симпозиума по вопросу о Палестине для североамериканского региона [резолюция 46/74 А Генеральной Ассамблеи]	Нью-Йорк	12 E	I (А, Ф)	
35. Комитет по инвестициям [резолюция 248 (III) Генеральной Ассамблеи]	Нью-Йорк	9 E	-	четыре заседания в год
36. Третье совещание государств - участников Конвенции о правах ребенка [резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи]	Нью-Йорк	120 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия каждые два года
37. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, организационная сессия [резолюция 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи]	Нью-Йорк	24 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T PV е/

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
38. Группа правительственных экспертов по исследованию применения мер укрепления доверия в космическом пространстве, третья сессия [резолюция 45/55 В Генеральной Ассамблеи]	1-12 марта	Нью-Йорк	12 Е	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	I Т - (А, Ар, И, К, Р, Ф)
39. Комитет по ликвидации расовой дискриминации, сорок вторая сессия [резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи]	1-19 марта	Женева	18 Е	I (А, И, К, Р, Ф)	I SR (А, И, К, Р, Ф)
40. Межправительственная рабочая группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности, однанадцатая сессия [резолюция 1982/67 Экономического и Социального Совета]	4-12 марта	Нью-Йорк	34 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)
41. КМГС, тридцать седьмая сессия [резолюция 3357 (XXIX) Генеральной Ассамблеи]	8-26 марта	Нью-Йорк	15 Е	I (А, И, Р, Ф)	I T - (А, И, Р, Ф)
42. Комитет по правам человека - Рабочая группа по сообщениям [резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи]	15-19 марта	Нью-Йорк	5 Е	I (А, И, Р, Ф)	I T - (А, И, Р, Ф)
43. ЮНКТАД - Совет по торговле и развитию, тридцать девятая сессия, вторая часть [резолюция 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи и резолюция 114 (V) ЮНКТАД]	15-26 марта	Женева	с/	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)

Одна сессия, состоящая из двух частей, в год

Две сессии в год

Две сессии в год

Три сессии в год

Две сессии в год

Одна сессия в год

Одна сессия в год

Две сессии в год

Три сессии в год

Две сессии в год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
44. Комиссия по положению женщин, тридцать седьмая сессия [резолюция 11 (II), 1147 (XLI) и 1987/21 Экономического и Социального Совета]	17-26 марта	Вена	45 G	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
45. Комиссия по положению женщин - Рабочая группа по рассмотрению вклада Комиссии во Всемирную конференцию по правам человека [резолюция 1992/20 Экономического и Социального Совета]	17-26 марта (4 заседания)	Вена	45 G	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	
46. Специальный комитет против апартеида - Специальное заседание в рамках Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации [резолюция 32/105 I Генеральной Ассамблеи]	19 марта	Нью-Йорк	17 G	I T PV (А, Ар, И, К, Р, Ф)	
47. Комитет по природным ресурсам, первая сессия [решение 1992/218 Экономического и Социального Совета]	24 марта- 2 апреля	Нью-Йорк	24 E	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия каждые два года
48. Подготовительный комитет для Всемирной конференции по правам человека, четвертая сессия [резолюция 46/116 Генеральной Ассамблеи]	22 марта- 2 апреля	Женева	186 G	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание д/	Периодичность
49. Подготовительная комиссия для Международного органа по морскому дну и Международного трибунала по морскому праву, однанадцатая сессия [резолюция 37/66 Генеральной Ассамблеи]	22 марта- 2 апреля	Кингстон	159 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)
50. Комитет по правам человека, сорок седьмая сессия [резолюция 2200 А (ХХI) Генеральной Ассамблеи]	22 марта- 8 апреля	Нью-Йорк	18 E	I (А, Ар, И, Р, Ф)	T SR Три сессии в год
51. Комитет по использованию космического пространства в мирных целях - Юридический подкомитет, тридцать вторая сессия [резолюция 1472 (XIV) Генеральной Ассамблеи]	22 марта- 8 апреля	Нью-Йорк	53 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T SR Одна сессия в год
52. Европейское региональное совещание по подготовке к Международной конференции по народонаселению и развитию [резолюция 1991/93 Экономического и Социального Совета]	23-26 марта	Женева	38 G	I (А, Р, Ф)	- -
53. Комиссия по наркотическим средствам, тридцать шестая сессия [резолюции 9 (I) и 1991/39 Экономического и Социального Совета]	29 марта- 7 апреля	Вена	53 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T - Одна сессия в год
54. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций - Постоянный комитет [резолюция 248 (III) Генеральной Ассамблеи]	Март (1 неделя)	Нью-Йорк	9 E	I (А, Ф)	T - Две сессии в год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
55. Заседание по региону Латинской Америки и Карибского бассейна в рамках подготовки к Всемирной конференции по правам человека [резолуция 46/116 Генеральной Ассамблеи]	Март (1 неделя)	Сан-Хосе	41 G	I (А, И, Ф)	T -
56. Подготовительное совещание по планированию организующего Организацией Объединенных Наций десятого Международного совещания для НПО по вопросу о Палестине [резолуция 46/74 А Генеральной Ассамблеи]	Март (2 дня)	Женева или Вена	27 E	I (А, Ф)	T -
57. Комитет по пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций [резолуция 248 (III) Генеральной Ассамблеи]	Март/апрель (1 заседание)	Нью-Йорк	20 E	-	- - Три сессии по одному заседанию каждая в год
58. ЭСКАТО, сорок девятая сессия [резолуция 37 (IV), 69 (V) и 723 В (XVIII) Экономического и Социального Совета.]	Март/апрель	Бангкок	42 G	I (А, К, Р, Ф)	T - Одна сессия в год
59. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолуция 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи]	Март/июль (3-5 заседаний в неделю)	Нью-Йорк	24 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T P V E/ Две сессии в год
60. Комитет полного состава Комиссии по наркотическим средствам [резолуция 1991/39 Экономического и Социального Совета]	1-6 апреля (4 дня)	Вена	53 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T - Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
61. Комиссия по транснациональным корпорациям, Деятельная сессия [резолюция 1913 (LVII) Экономического и Социального Совета]	5-15 апреля	Нью-Йорк	48 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
62. Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли - Рабочая группа по международной договорной практике, Деятельная сессия [резолюция 33/92 Генеральной Ассамблеи]	24 мая-4 июня	Нью-Йорк	36 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Две сессии в год
63. Комиссия по науке и технике в целях развития, первая сессия [резолюция 1992/218 Экономического и Социального Совета]	12-23 апреля	Нью-Йорк	153 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия каждые два года
64. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию [резолюция 1992/1 Экономического и Социального Совета]	13-23 апреля	Вена	40 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
65. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам [резолюция 173 (II) Генеральной Ассамблеи]	15 апреля-15 июля	Нью-Йорк	16 E	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Две сессии в год
66. ЭКЛАК - Комитет полного состава, двадцать первая сессия [резолюция 106 (VI) Экономического и Социального Совета]	19-20 апреля	Нью-Йорк	41 G	I (А, И, Ф)	Одна сессия каждые два года

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стники	Обслуживание а/	Периодичность
67. Административный комитет по координации, первая очередная сессия [резолюция 13 (III) Экономического и Социального Совета]	19-21 апреля	Рим (штаб-квартира ФАО)	27 ST	I (А, Ф)	Т - Две сессии в год
68. Совет попечителей Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения [резолюция 40/131 Генеральной Ассамблеи]	19-23 апреля	Женева	5 E	I (А, И, Р, Ф)	Т - Одна сессия в год
69. Совет попечителей Добровольного фонда Организации Объединенных Наций для жертв пыток, двенадцатая сессия [резолюция 36/151 Генеральной Ассамблеи]	19-28 апреля	Женева	5 E	I (А, И, Ф)	Т - Одна сессия в год
70. Комитет против пыток, десятая сессия [резолюция 39/46 А Генеральной Ассамблеи]	19-30 апреля	Женева	10 E	I (А, И, Р, Ф)	Т SR Две сессии в год
71. Конференция полномочных представителей под эгидой ООН и ИМО по проекту конвенции о морских привилегированных требованиях и морских залогах [резолюция 46/213 Генеральной Ассамблеи]	19 апреля - 7 мая f/	Женева	186 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т - Т -
72. Комиссия по разоружению [резолюция S-10/2 Генеральной Ассамблеи]	19 апреля - 14 мая	Нью-Йорк	179 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т PV Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
73. ЕЭК, сорок восьмая сессия [резолюция 36 (IV) Экономического и Социального Совета]	20-28 апреля	Женева	43 G	I (А, Р, Ф) T -	Одна сессия в год
74. Комитет по программе и координации, организационная сессия [резолюция 2008 (LX) Экономического и Социального Совета и резолюция 31/93 Генеральной Ассамблеи]	22 апреля	Нью-Йорк	34 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф) T -	Одна сессия в год
75. Комитет по планированию развития, двадцать девятая сессия [резолюция 1079 (XXXIX) и 1625 (LI) Экономического и Социального Совета]	26-30 апреля	Нью-Йорк	24 E	I (А, Ар, И, К, Р, Ф) T -	Одна сессия в год
76. Комиссия по населенным пунктам, четырнадцатая сессия [резолюция 1978/1 Экономического и Социального Совета и резолюция 32/162 Генеральной Ассамблеи]	26 апреля-5 мая	Найроби	58 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф) T -	Одна сессия каждые два года
77. ЮНЕСКО - Управление, Комитет по административным и финансовым вопросам, Комитет по программам [резолюция 57 (I) Генеральной Ассамблеи]	26 апреля-7 мая	Нью-Йорк	41 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф) T SR e/	Одна сессия в год
78. Экономический и Социальный Совет, возобновленная организационная сессия [Устав]	29-30 апреля	Нью-Йорк	54 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф) T SR	



Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание в/	Периодичность
79. ПРООН - Совет управляющих - Постоянный комитет по вопросам программ, межсессионное заседание [решение 90/23 Совета управляющих]	Апрель (4 дня)	Нью-Йорк	48 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	I - Одна сессия в год
80. ЭКА - Технический подготовительный комитет полного состава, четырнадцатая сессия [резолюция 671 (XXV) Экономического и Социального Совета]	Апрель	Лусака g/	51 G	I (А, Ар, Ф)	I - Одна сессия в год
81. ЭКА - девятнадцатое совещание Конференции министров, двадцать восьмая сессия Комиссии [резолюция 671 (XXV) Экономического и Социального Совета]	Апрель	Лусака g/	51 G	I (А, Ар, Ф)	I - Одна сессия в год
82. Семинар Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине для региона Африки [резолюция 46/74 А Генеральной Ассамблеи]	Апрель/май (1 неделя)	Будет определено позднее	20 E	I (А, Ар, Ф)	I -
83. Проводимый Организацией Объединенных Наций Африканский региональный симпозиум по вопросу о Палестине для ИПО [резолюция 46/74 А Генеральной Ассамблеи]	Апрель/май (4 дня)	Будет определено позднее	6 E	I (А, Ар, Ф)	I - Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участвующие	Обслуживание	Периодичность
			сти-ки	а/	
84. Комиссия по правам человека - Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям, тридцать девятая сессия [решение 1992/227 Экономического и Социального Совета]	3-7 мая	Нью-Йорк	5 E	I (А, Ар, И, Ф)	I - (А, Ар, И, Ф)
85. Международный комитет по контролю над наркотиками, пятьдесят четвертая сессия [Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года, статья 11]	3-14 мая	Вена	13 E	I (А, Ар, И, Р, Ф)	I - (А, Ар, И, Р, Ф) Две или три сессии в год
86. Комиссия международного права, сорок пятая сессия [резолюция 174 (II) Генеральной Ассамблеи]	3 мая-23 июня	Женева	34 E	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	I T SR Одна сессия в год
87. ЮНКТАД - Специальный комитет по преференциям, двадцатая сессия [резолюция 77 (III) ЮНКТАД]	10-14 мая	Женева	с/	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	I T - Одна сессия в год
88. ЮНЕП - Совет управляющих, семнадцатая сессия [резолюция 2997 (XXVII) и 42/185 Генеральной Ассамблеи]	10-21 мая	Найроби	58 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	I T - Одна сессия каждые два года
89. Комитет по информации, пятнадцатая сессия [резолюция 33/115 С Генеральной Ассамблеи]	10-28 мая	Нью-Йорк	79 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	I T - Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
90. Комитет по программе и координации, тридцать третья сессия [резолюция 2008 (LX) Экономического и Социального Совета и резолюция 31/93 Генеральной Ассамблеи]	10 мая - 4 июня	Нью-Йорк	34 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
91. Совет по Опеке (и редакционные комитеты), шестидесятая сессия [Устав]	11-21 мая	Нью-Йорк	5 G	I (А, К, Р, Ф)	Т Р V е/ Одна сессия в год
92. Комиссия по правам человека - Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств - Рабочая группа по современным формам рабства [решение 16 (LVI) Экономического и Социального Совета]	17-28 мая	Женева	5 E	I (А, И, Р, Ф)	Одна сессия в год
93. Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, сорок вторая сессия [резолюция 913 (X) Генеральной Ассамблеи]	17-28 мая	Вена	21 G	I (А, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
94. Комитет высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами, восьмая сессия [резолюция 33/134 Генеральной Ассамблеи]	24-28 мая	Нью-Йорк	186 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия каждые два года
95. Комитет по политике и программам продовольственной помощи, тридцать пятая сессия [резолюция 1714 (XVI) Генеральной Ассамблеи]	31 мая - 4 июня	Рим	42 G	I (А, Ар, И, Ф)	Т SR Две сессии в год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
96. ЮНТАР - Совет попечителей, тридцать первая сессия [резолюция 1934 (XVIII) Генеральной Ассамблеи]	Май (1 неделя)	Нью-Йорк	28 E	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т - Одна сессия в год
97. Европейский региональный семинар Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине [резолюция 46/74 А Генеральной Ассамблеи]	Май (4 дня)	Будет определено позднее	20 E	I (А, Ф)	Т -
98. Комитет по инвестициям [резолюция 248 (III) Генеральной Ассамблеи]	Май (1 день)	Нью-Йорк	9 E	-	- - Четыре заседания в год
99. ЮНЕСКО - Правление, организационная сессия [Решение 1990/1 Правления]	Май (1 день)	Нью-Йорк	41 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т SR
100. Конференция по разоружению, вторая часть [резолюция 1722 (XVI), S-10/2 и 34/83 L Генеральной Ассамблеи]	Май-июнь (7 недель)	Женева	40 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т PV Одна сессия, состоящая из трех частей, в год
101. Административный трибунал Организации Объединенных Наций [резолюция 351 А (IV) Генеральной Ассамблеи]	Май/июнь (5 недель)	Женева	7 E	I (А, Ф)	Т PV Две сессии в год
102. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций - Комитет актуариев [статья XXIX резолюции 1561 (XV) Генеральной Ассамблеи]	Май/июнь (1 неделя)	Нью-Йорк	6 E	I (А, Р)	Т - Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
103. Советание для региона Латин-ской Америки и Карибского бассейна по подготовке к Международной конференции по народонаселению и развитию [резолюция 1991/93 Экономического и Социального Совета.]	май/июнь (1 неделя)	Мехико	41 G	I T - (А, И, Ф)	Одна сессия в год
104. ПРООН - Совет управляющих, сороковая сессия [резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи]	1-22 июня	Нью-Йорк	48 G	I T SR (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
105. ПРООН - Совет управляющих - Бюджетно-финансовый комитет [решение двенадцатой сессии Совета управляющих]	1-22 июня	Нью-Йорк	48 G	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
106. ПРООН - Совет управляющих - Постоянный комитет по вопросам программ [решение 90/23 Совета управляющих]	1-22 июня	Нью-Йорк	48 G	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
107. Комитет по использованию космического пространства в мирных целях, тридцать шестая сессия [резолюция 1472 А (XIV) Генеральной Ассамблеи]	7-18 июня	Нью-Йорк	53 G	I T PV (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
108. Всемирная конференция по правам человека [резолюция 45/155 Генеральной Ассамблеи]	14-25 июня 1/	Вена	186 G	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
109. Комитет по взносам, пятьдесят третья сессия [резолюция 173 (II) Генеральной Ассамблеи]	14 июня - 2 июля	Нью-Йорк	18 E	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участники	Обслуживание	Периодичность
110. Специальный комитет против апартеида - специальное заседание в рамках Международного дня солидарности с борющимися народами Южной Африки [резолюция 32/105 I Генеральной Ассамблеи]	16 июня	Нью-Йорк	17 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т Р V (А, Ар, И, К, Р, Ф)
111. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций [резолюция 74 (I) Генеральной Ассамблеи]	28-30 июня	Нью-Йорк	3 E	-	Две сессии в год
112. Консультативный совет по вопросам разоружения [резолюция 37/99 К Генеральной Ассамблеи]	28 июня - 2 июля	Нью-Йорк	25 E	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т - Одна сессия в год
113. Комитет по экономическим, социальным и культурным проблемам - Предсессионная рабочая группа [резолюция 1988/4 Экономического и Социального Совета]	28 июня - 2 июля	Женева	5 E	I (А, И, Р, Ф)	Т - Одна сессия в год
114. Экономический и Социальный Совет, основная сессия [Устав]	28 июня - 30 июля	Женева	54 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т SR e / Одна сессия в год
115. Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, двадцать шестая сессия [резолюция 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи]	5-23 июля	Вена	36 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т SR Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участники	Обслуживание а/з	Периодичность
116. УООН - Совет, тридцать девятая сессия [резолюция 3081 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи]	Февраль (1 неделя)	Токио	27 Е	I (А,Ф)	Две сессии в год
117. Проводимый Организацией Объединенных Наций Северо-американский региональный симпозиум по вопросу о Палестине для НПО [резолюция 46/74 А Генеральной Ассамблеи]	Июнь (3 дня)	Нью-Йорк	6 Е	I (А,Ар,И,Ф)	
118. Североамериканский региональный семинар Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине [резолюция 46/74 А Генеральной Ассамблеи]	Июнь (2 дня)	Будег определено позднее	10 Е	I (А,Ар,И,Ф)	
119. Комиссия по наркотическим средствам - совещание глав национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках, африканский регион [резолюция 1985/11 Экономического и Социального Совета]	Второй квартал (1 неделя)	Аддис-Абеба	51 G	I (А,Ар,Ф)	Одна сессия в год
120. Комитет по правам человека - Рабочая группа по сообщениям [резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи]	5-9 июля	Женева	5 Е	I (А,И,Р,Ф)	Три сессии в год
121. Группа правительственных экспертов по исследованию применения мер укрепления доверия в космическом	6-16 июля	Нью-Йорк	12 Е	I (А,Ар,И,К,Р,Ф)	

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
пространстве, четвертая сессия [резолюция 45/55 В Генеральной Ассамблеи]					
122. Комитет экспертов по перевозке опасных грузов - Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов, седьмая сессия [резолюция 1989/104 Экономического и Социального Совета]	12-23 июля	Женева	14 G	I (А, К, Р, Ф)	Т - Одна или две сессии в год
123. КМГС, тридцать восьмая сессия [резолюция 3357 (XXIX) Генеральной Ассамблеи]	12-30 июля	Нью-Йорк	15 E	I (А, И, Р, Ф)	Т - Две сессии в год
124. Комитет по правам человека, сорок восьмая сессия [резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи]	12-30 июля	Женева	18 E	I (А, И, К, Р, Ф)	Т SR Три сессии в год
125. Комиссия по правам человека - Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств - Рабочая группа по сообщениям [резолюция 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета]	19-30 июля	Женева	5 E	I (А, И, Р, Ф)	Т - Одна сессия в год
126. Комиссия по правам человека - Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств - Рабочая группа по коренному населению [резолюция 1987/34 Экономического и Социального Совета]	19-30 июля	Женева	5 E	I (А, И, Р, Ф)	Т - Одна сессия в год



Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
Орган				
127. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1654 (XVI) Генеральной Ассамблеи]	Нью-Йорк	24 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т Р V E / Две сессии в год
128. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, сорок пятая сессия [резолюция 248 (III) Генеральной Ассамблеи]	Нью-Йорк	33 E	I (А, Ф)	Т - Одна сессия в год
129. Комитет по инвестициям [резолюция 248 (III) Генеральной Ассамблеи]	Нью-Йорк	9 E	-	- - Четыре заседания в год
130. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций - Постоянный комитет [резолюция 248 (III) Генеральной Ассамблеи]	Нью-Йорк	9 E	I (А, Ф, )	Т - Две сессии в год
131. Конференция по разоружению, третья часть [резолюция 1722 (XVI), S-10/2 и 34/83 L Генеральной Ассамблеи]	Женева	40 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т Р V Одна сессия, состоящая из трех частей, в год
132. Комитет по ликвидации расовой дискриминации, сорок четвертая сессия [резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи]	Женева	18 E	I (А, И, К, Р, Ф)	Т SR Две сессии в год

Уча- стни- ки	Сроки про- ведения (1993 год)	Место	Обслуживание а/	Периодичность
26 Е	2-27 августа	Женева	I T SR (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
17 G	9 августа	Нью-Йорк	I T PV (А, Ар, И, К, Р, Ф)	
27 G	10-13 августа	Нью-Йорк	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия каждые два года
27 G	16-19 августа	Нью-Йорк	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	
5 Е	30 августа- 3 сентября	Женева	I T - (А, Ар, И, Ф)	

133. Комиссия по правам человека - Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, сорок пятая сессия [резолюция 9 (II) Экономического и Социального Совета]

134. Специальный комитет против апартеида - специальное заседание по случаю Международного дня солидарности с борьбой женщин Южной Африки [резолюция 36/172 К Генеральной Ассамблеи]

135. Комиссия по народонаселению, двадцать седьмая сессия [резолюции 150 (VII) и 1147 (XLI) Экономического и Социального Совета]

136. Комиссия по народонаселению, действующая в качестве Подготовительного комитета Международной конференции по народонаселению и развитию [резолюции 1989/91 и 1991/93 Экономического и Социального Совета]

137. Комиссия по правам человека - Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям, сороковая сессия [решение 1992/227 Экономического и Социального Совета]

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
138. Комиссия по правам человека - Специальная рабочая группа экспертов по южной части Африки [решение 1993/... Экономического и Социального Совета] 1/	Август (1 неделя)	Женева	6 E	I (А, И, Ф)	T -
139. Проводимое под эгидой Организации Объединенных Наций де-святное Международное совещание НПО по вопросу о Палестине [резолюция 46/74 А Генеральной Ассамблеи]	Август (3 дня)	Женева или Вена	6 E	I (А, Ар, И, Ф)	T -
140. Европейский региональный сим-позиум Организации Объединен-ных Наций по вопросу о Палестине для НПО [резолюция 46/74 А Генеральной Ассамблеи]	Август (3 дня)	Женева или	6 E	I (А, Ф)	T -
141. Подготовительная комиссия для Международного органа по морскому дну и Междуна-родного трибунала по мор-скому праву [резолюция 37/66 Генеральной Ассамблеи]	Август/ сентябрь (4 недели)	Женева, Кингстон или Нью- Йорк	159 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T -
142. БАПОР - Консультативная комиссия [резолюция 302 (IV) Генеральной Ассамблеи]	Август/ сентябрь (1 день)	Вена	10 G	I (А, Ар, Ф)	- -
143. ИНКТАД - Рабочая группа по среднесрочному плану и бюджету по программам, двенадцать третья сессия [резолюция 114 (V) ИНКТАД и решение 156 (XVII) Совета по торговле и развитию]	2-7 сентября	Женева	с/	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T -

Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
144. Консультативный комитет по Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, тридцать третья сессия [резолюции 31/133 и 39/125 Генеральной Ассамблеи]	7-9 сентября	Нью-Йорк	5 G	- -	Две сессии в год
145. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам [резолюция 173 (II) Генеральной Ассамблеи]	7 сентября-декабрь	Нью-Йорк	16 E	I (A, Ar, И, К, Р, Ф)	Две сессии в год
146. ВНКТАД - Совет по торговле и развитию, сороковая сессия, первая часть [резолюция 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи и резолюция 114 (V) ВНКТАД]	13-24 сентября	Женева	с/	I (A, Ar, И, К, Р, Ф)	Одна сессия, состоящая из двух частей, в год
147. Генеральная Ассамблея, сорок восьмая сессия [Устав]	21 сентября-декабрь	Нью-Йорк	179 G	I (A, Ar, И, К, Р, Ф)	T PV/SR к/
148. ПРООН - Совет управляющих, Постоянный комитет по вопросам программ, межсессионное заседание [решение 90/23 Совета управляющих]	Сентябрь (4 дня)	Нью-Йорк	48 G	I (A, Ar, И, К, Р, Ф)	T -
149. Комитет по Пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций [резолюция 248 (III) Генеральной Ассамблеи]	Сентябрь/октябрь (1 заседание)	Нью-Йорк	20 E	- -	Три сессии в год, каждая по одному заседанию

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
150. Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли - Рабочая группа по новому международному экономическому порядку, шестнадцатая сессия [резолюция 33/92 Генеральной Ассамблеи]	Третий квартал (две недели)	Вена	36 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Две сессии в год
151. Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли - Рабочая группа по электронному обмену данными, двадцать шестая сессия [резолюция 2928 (XXVII) Генеральной Ассамблеи]	Третий квартал (две недели)	Вена	36 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Две сессии в год
152. Комиссия по наркотическим средствам - совещание глав национальных органов по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, регион Латинской Америки и Карибского бассейна [резолюции 1987/34 и 1988/15 Экономического и Социального Совета]	Третий квартал (1 неделя)	Сантьяго	41 G	I (А, И, Ф)	Одна сессия в год
153. Специальный комитет против апартеида - специальное заседание по случаю Международного дня солидарности с южноафриканскими политическими заключенными [резолюция 32/105 I Генеральной Ассамблеи]	11 октября	Нью-Йорк	17 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	I RV (А, Ар, И, К, Р, Ф)

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
154. УВКБ - Исполнительный комитет, сорок четвертая сессия [резолюция 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи]	11-15 октября	Женева	46 G	I T SR (А, Ар, И, К, Ф)	Одна сессия в год
155. Комитет по правам человека - Рабочая группа по сообщениям [резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи]	11-15 октября	Женева	5 E	I T - (А, И, Р, Ф)	Три сессии в год
156. Комитет по правам человека, сорок девятая сессия [резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи]	18 октября - 5 ноября	Женева	18 E	I T SR (А, Ар, И, Р, Ф)	Три сессии в год
157. Административный комитет по координации, вторая очередная сессия [резолюция 13 (III) Экономического и Социального Совета]	19-20 октября	Нью-Йорк	27 ST	I T - (А, Ф)	Две сессии в год
158. Совместные заседания Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации [резолюция 2008 (LX) Экономического и Социального Совета и резолюция 31/93 Генеральной Ассамблеи]	Октябрь (3 дня)	Нью-Йорк	34 G 27 ST	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
159. Консультативный комитет по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права,	Октябрь (2 дня)	Нью-Йорк	13 G	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год

Сроки проведения (1993 год)	Место	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
Организа- тор				
двадцать восьмая сессия [резолюция 2099 (XX) Генеральной Ассамблеи]				
160. Административный трибунал Организации Объединенных Наций [резолюция 351 (IV) Генеральной Ассамблеи]	Нью-Йорк	7 E	I (А,Ф) T P V h/	Две сессии в год
161. Международный комитет по контролю над наркотиками, пятьдесят пятая сессия [Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года, статья 11]	Вена	13 E	I (А,Ар,И,Р,Ф) T -	Две или три сессии в год
162. Комитет против пыток, одиннадцатая сессия [резолюция 39/46 А Генеральной Ассамблеи]	Женева	10 E	I (А,И,Р,Ф) T SR	Две сессии в год
163. Комитет экспертов по перевозке опасных грузов - Подкомитет экспертов по перевозке опасных грузов [резолюция 1989/104 Экономического и Социального Совета]	Женева	14 G	I (А,К,Р,Ф) T -	Одна или две сессии в год
164. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, восьмая сессия [резолюция 1982/33 и 1985/17 Экономического и Социального Совета]	Женева	18 E	I (А,Ар,И,К,Р,Ф) T SR	Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
165. Группа внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии [резолюция 347 (IV) Генеральной Ассамблеи]	23-30 ноября	Нью-Йорк	9 E I (А, Ф)	- -	Одна сессия в год
166. Пятое совещание государств - участников Конвенции о борьбе против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания [резолюция 39/46 А Генеральной Ассамблеи]	24 ноября	Женева	40-50 G I (А, И, Р, Ф)	T SR	Одна сессия в два года
167. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа - специальное заседание по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом [резолюция 32/40 В и 33/28 Генеральной Ассамблеи]	29 ноября	Нью-Йорк	23 G I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T PV	
168. ЮНКТАД - Межправительственная группа экспертов по ограничительной деловой практике, двенадцатая сессия [TD/B/RPF/CONF.10/Rev.1, раздел 6, пункт 6, одобрено резолюцией 35/63 Генеральной Ассамблеи]	29 ноября - 3 декабря	Женева	5/ I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T -	Одна сессия в год



Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание в/	Периодичность
169. Конференция Организации Объединенных Наций по объ- явлению взносов на деятель- ность в целях развития [резолюция 32/197 Гене- ральной Ассамблеи]	Ноябрь (1 день)	Нью-Йорк	186 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т - Четыре заседания в год
170. Комитет по инвестициям [резолюция 248 (III) Гене- ральной Ассамблеи]	Ноябрь (1 день)	Нью-Йорк	9 E	-	-
171. Специальный комитет Гене- ральной Ассамблеи по объяв- лению добровольных взносов в Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестин- ским беженцам и организации работ [резолюция 1729 (XVI) Генеральной Ассамблеи]	Ноябрь (1 заседание)	Нью-Йорк	186 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т - Одно заседание в год
172. Специальный комитет Генераль- ной Ассамблеи по объявлению добровольных взносов в Прог- раму Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев [резолю- ция 1729 (XVI) Генеральной Ассамблеи]	Ноябрь (1 заседание)	Нью-Йорк	186 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т - Одно заседание в год
173. Комиссия ревизоров Органи- зации Объединенных Наций [резолюция 74 (I) Гене- ральной Ассамблеи]	1-2 декабря	Нью-Йорк	3 E	-	- Две сессии в год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участвующие страны	Обслуживание а/	Периодичность
174. Комиссия по правам человека - Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям, сорок первая сессия [решение 1992/227 Экономического и Социального Совета]	1-10 декабря	Женева	5 E	I (А, Ар, И, Ф)	T -
175. Комитет по политике и программе помощи, тридцать шестая сессия [резолюция 1714 (XVI) Генеральной Ассамблеи]	6-7 декабря	Рим	42 G	I (А, Ар, И, Ф)	T SR
176. Комиссия по правам человека - Специальная рабочая группа экспертов по южной части Африки [решение 1993/... Экономического и Социального Совета] j/	6-17 декабря	Женева	6 E	I (А, И, Ф)	T -
177. Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения [резолюция 1273 (XLIII) и 1765 (LIV) Экономического и Социального Совета]	9-15 декабря	Женева	25 E	I (А, И, Ф)	T -
178. УООН - Совет, сороковая сессия [резолюция 3081 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи]	Будут определены позднее (1 неделя)	Токио	27 E	I (А, Ф)	T -
179. ПРООН - Межучрежденческое консультативное совещание [резолюция 32/197 Генеральной Ассамблеи]	Декабрь (3 дня)	Нью-Йорк	33 ST	-	-

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
180. Комиссия по разоружению, организационная сессия [резолюция S-10/2 Генеральной Ассамблеи]	Декабрь (2 дня)	Нью-Йорк	179 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
181. Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли - Рабочая группа по международной договорной практике, двадцатая сессия [резолюция 33/92 Генеральной Ассамблеи]	Четвертый квартал (2 недели)	Вена	36 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Две сессии в год
182. Комиссия по наркотическим средствам - совещание глав национальных органов по обеспечению соблюдения законов о наркотиках, регион Азии и Тихого океана [резолюция 1985/11 и 1988/15 Экономического и Социального Совета]	Четвертый квартал (1 неделя)	Бангкок	42 G	I (А, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
183. Комиссия по наркотическим средствам - Подкомиссия по незаконной торговле наркотиками и связанным с этим вопросам на Ближнем и Среднем Востоке [резолюция 1776 (LIV) Экономического и Социального Совета]	Четвертый квартал	Столица одной из стран региона	18 G	I (А, Ар)	Одна сессия в год
184. Совет Безопасности [Устав]	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участники	Обслуживание	Периодичность
185. Совет Безопасности - Комитет, учрежденный в соответствии с резолюцией 421 (1977) Совета Безопасности по вопросу о Южной Африке	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G	I T SR (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости
186. Комитет экспертов Совета Безопасности [решение, принятое Советом Безопасности на его 1-м заседании, 1946 год]	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G	I T SR (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости
187. Совет Безопасности - Комитет экспертов, учрежденный Советом Безопасности на его 1506-м заседании	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G	I T SR (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости
188. Совет Безопасности - Комитет по приему новых членов [решение, принятое Советом Безопасности на его 42-м заседании, 1946 год]	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G	I T SR (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости
189. Совет Безопасности - Комитет по вопросу проведения заседаний Совета вне Центральных учреждений [решение, принятое Советом Безопасности на его 1625-м заседании]	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G	I T SR (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости
190. Совет Безопасности - Специальный комитет, учрежденный в соответствии с резолюцией 507 (1982) Совета Безопасности	По мере необходимости	Нью-Йорк	4 G	I T SR (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участники	Обслуживание	Периодичность
191. Совет Безопасности - Комиссия, учрежденная в соответствии с резолюцией 446 (1979) Совета Безопасности	По мере необходимости	Нью-Йорк	3 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости
192. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости
193. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 724 (1991) по Югославии	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости
194. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 748 (1992) по Ливийской Арабской Джамахирии	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости
195. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 751 (1992) по Сомали	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости
196. Совет Безопасности - Совет управляющих Комиссии Организации Объединенных Наций по компенсации, учрежденной резолюцией 687 (1991)	По мере необходимости	Женева	15 G	I (А, Ар, К, И, Р, Ф)	По мере необходимости
197. Специальный комитет по операциям по поддержанию мира и его Рабочая группа [резолюция 2006 (XIX) Генеральной Ассамблеи]	По мере необходимости	Нью-Йорк	34 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
198. Специальный комитет против апартеида [резолюция 1761 (XVII) Генеральной Ассамблеи]	По мере необходимости	Нью-Йорк	17 G	I T SR (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости
199. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа [резолюция 3376 (XXX) Генеральной Ассамблеи]	По мере необходимости	Нью-Йорк	23 G	I T SR (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости
200. Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины [резолюция 194 (III) Генеральной Ассамблеи]	По мере необходимости	Нью-Йорк	3 G	I T - (А, Ф)	По мере необходимости
201. Полечительный комитет для Фонда Организации Объединенных Наций для Намибии [резолюция 44/243 В Генеральной Ассамблеи]	По мере необходимости	Нью-Йорк	10 G	I T - (А, И, Ф)	По мере необходимости
202. Комитет по конференциям [резолюция 43/222 В Генеральной Ассамблеи]	По мере необходимости	Нью-Йорк	21 G	I T - (А, Ар, И, Р, Ф)	По мере необходимости
203. Комитет по сношениям со страной пребывания [резолюция 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи]	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости
204. ВНКТАД - другие конференции и совещания по сырьевым товарам [решение 7 (I) Совета по торговле и развитию]	По мере необходимости (до 24 недель)	Женева	с/	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	По мере необходимости

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание в/	Периодичность
205. МКТАД - другие рабочие группы, исследовательские группы и группы экспертов (созываются в соответствии со специальной резолюцией в каждом конкретном случае)	По мере необходимости (до 12 недель)	Женева	G или E	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т - По мере необходимости
206. Комитет по заявлениям о пересмотре решений Административного трибунала [резолюция 957 (X) Генеральной Ассамблеи]	В случае необходимости	Нью-Йорк	29 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т PV В случае необходимости
207. Комитет по правам ребенка [резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи]	Будут определены позднее (3 недели)	Женева	10 E	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т SR Одна сессия в год
208. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, чрезвычайная сессия [решение 1992/259 Экономического и Социального Совета]	Будут определены позднее (3 недели)	Женева	18 E	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т SR
209. Комиссия по правам человека - Рабочая группа по вопросу о произвольном задержании, шестая сессия [решение 1991/243 Экономического и Социального Совета]	Будут определены позднее (1 неделя)	Женева	5 E	I (А, И, Ф)	Т -
210. Комиссия по правам человека - Рабочая группа по вопросу о произвольном задержании, седьмая сессия [решение 1991/243 Экономического и Социального Совета]	Будут определены позднее (1 неделя)	Женева	5 E	I (А, И, Ф)	Т -

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Участники	Обслуживание	Периодичность
211.	Комиссия по правам человека - Рабочая группа по вопросу о произвольном задержании, восьмая сессия [решение 1991/243 Экономического и Социального Совета]	Женева	5 E	I (А, И, Ф)	T -
212.	Научно-технический комитет по Международному десятилетию по уменьшению опасности стихийных бедствий, пятая сессия [резолюция 44/236 Генеральной Ассамблеи]	Женева	25 E	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T - Одна сессия в год
213.	Комиссия по наркотическим средствам - совещание руководителей национальных органов по обеспечению соблюдения законов о наркотиках, регион Европы [резолюция 1992/28 Экономического и Социального Совета]	Вена	43 G	I (А, Ф, Р)	T -
214.	Совещание для региона Западной Азии по подготовке к Международной конференции по народонаселению и развитию [резолюция 1991/93 Экономического и Социального Совета]	Амман	13 G	I (А, Ар, Ф)	T -
215.	Конференция Организации Объединенных Наций по Индийскому океану [резолюция 46/49 Генеральной Ассамблеи]	Коломбо	186 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T -



Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
216.	Комиссия против апартеида в спорте [резолюция 40/64 G Генеральной Ассамблеи]	Нью-Йорк	15 E	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
217.	Межправительственная группа по контролю за поставками и перевозками нефти и нефте-продуктов в Восточную Африку [резолюция 43/50 J Генеральной Ассамблеи]	Нью-Йорк	11 G	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	
218.	Второе совещание государств - участников Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей [резолюция 45/158 Генеральной Ассамблеи]	Нью-Йорк	Будут опре- делены позднее (1 день)	I T SR (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия каждые два года
219.	Совещание государств - участников Международной конвенции против апартеида в спорте [резолюция 40/64 G Генеральной Ассамблеи]	Нью-Йорк	53 G	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	
220.	Специальный совет высокого уровня по Международному десятилетью по уменьшению опасности стихийных бедствий [резолюция 44/236 Генеральной Ассамблеи]	Женева	6 E	I T - (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
221.	Генеральная Ассамблея, возобновленная сорок седьмая сессия [резолюция 45/264 Генеральной Ассамблеи]	Нью-Йорк	179 G	I T PV/SR K/ (А, Ар, И, К, Р, Ф)	

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
222. Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям, семнадцатая сессия [резолюция 715 (ХХVII) и 1314 (XLIV) Экономического и Социального Совета]	Будут определены позднее	Нью-Йорк	80 Е	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т - Одна сессия каждые два года
223. Комитет почитателей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки [резолюция 2054 В (ХХ)]	Будут определены позднее	Нью-Йорк	5 G	I (А, И, Ф)	Т - По мере необходимости
224. Консультативный комитет по Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки [резолюция 2431 (ХХIII) Генеральной Ассамблеи]	Будут определены позднее	Нью-Йорк	13 G	I (А, И, Р, Ф)	Т - По мере необходимости
225. Комитет по планированию развития - Рабочая группа I [резолюции 1079 (ХХХIХ) и 1625 (LI) Экономического и Социального Совета]	Будут определены позднее	Нью-Йорк	24 Е	I (А, И, К, Р, Ф)	Т - Одна сессия в год
226. Комитет по планированию развития - Рабочая группа III [резолюции 1079 (ХХХIХ) и 1625 (LI) Экономического и Социального Совета]	Будут определены позднее	Нью-Йорк	24 Е	I (А, И, К, Р, Ф)	Т - Одна сессия в год
227. Комитет по защите прав трудящихся-мигрантов и членов их семей [резолюция 45/158 Генеральной Ассамблеи]	Будут определены позднее	Женева	14 Е	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Т SR Одна сессия в год после вступления конвенции в силу

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
228.	МНКТАД - прочие заседания Постоянного комитета [решение 398 (ХХХVIII) Совета по торговле и развитию]	Женева	С/	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Будут определены позднее
229.	МНКТАД - прочие заседания Специальных рабочих групп [решение 398 (ХХХVIII) Совета по торговле и развитию]	Женева	С/	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Будут определены позднее
230.	Всемирный продовольственный совет, девятнадцатая сессия на уровне министров [резолюция 3348 (XXIX) Генеральной Ассамблеи]	Рим	36 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	Одна сессия в год
231.	Проводимый Организацией Объединенных Наций семинар по вопросу о Палестине для региона Латинской Америки и Карибского бассейна [резолюция 46/74 А Генеральной Ассамблеи]	Бюджет определено позднее	20 E	I (А, И, Ф)	
232.	Проводимый Организацией Объединенных Наций симпозиум по вопросу о Палестине для НПО региона Латинской Америки и Карибского бассейна [резолюция 46/74 А Генеральной Ассамблеи]	Бюджет определено позднее	6 E	I (А, И, Ф)	

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	Периодичность
233. ЭСКЗА, семнадцатая сессия [резолюция 1818 (LV) Экономического и Социального Совета]	Будут определены делены позднее	Бюджет определено позднее	13 G	I (А, Ар, Ф)	Т - Одна сессия каждые два года
234. Совещание секретариата Организации Исламская конференция и секретариатов организаций системы Организации Объединенных Наций [резолюция 37/4 Генеральной Ассамблеи]	Будут определены делены позднее	Бюджет определено позднее	25 ST	I (А, Ар, Ф)	Т - Одна сессия в год
235. Совещание представителей Секретариата Организации Объединенных Наций и генерального секретариата Лиги арабских государств [резолюция 45/82 Генеральной Ассамблеи]	Будут определены делены позднее	Бюджет определено позднее	25 ST	I (А, Ар, Ф)	Т - Одна сессия в год

### Примечания

a/ Указываются языки, на которые будет обеспечиваться устный перевод. Языки, на которые будет обеспечиваться письменный перевод и на которых будут представляться отчеты о заседаниях, определяются в зависимости от правил процедуры, применяемых к соответствующему органу, а в случае некоторых рабочих групп и аналогичных органов - в зависимости от фактических потребностей, если они меньше предусматриваемых правилами процедуры.

b/ Альтернативные сроки на случай, если сессия не будет проведена в декабре 1992 года.

c/ Могут участвовать все заинтересованные государства - члены ЮНКТАД (пункт 9 резолюции 80 (III) ЮНКТАД).

d/ Будут продлены на одну неделю при условии утверждения Генеральной Ассамблеей.

e/ Только для пленарных заседаний.

f/ Будут подтверждены после консультаций между ЮНКТАД и ИМО.

g/ Подлежит утверждению Генеральной Ассамблеей.

h/ При проведении устных слушаний.

i/ До проведения конференции 9-11 июня будут проходить консультации.

j/ Органы, срок действия мандатов которых истекает, но при этом ожидается, что вопрос об их продлении будет рассмотрен Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии.

k/ Согласно установившейся практике стенографические отчеты составляются только о пленарных заседаниях и заседаниях Первого комитета.

**В. Перечень органов, мандаты которых должны быть представлены для возобновления Генеральной Ассамблеи на ее сорок седьмой сессии**

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место	Уча- стни- ки	Обслуживание а/	
1. Специальный комитет по Индийскому океану	Будут определены позднее	Нью-Йорк	44 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T SR
2. Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации	Будут определены позднее	Нью-Йорк	47 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T -
3. Рабочая группа по финансированию Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	Будут определены позднее	Нью-Йорк	9 G	I (А, Ф)	T -
4. Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях	Будут определены позднее	Женева	3 G	I (А, Ар, Ф)	T PV b/
5. Подготовительный комитет по проведению пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций	Будут определены позднее	Нью-Йорк	29 G	I (А, Ар, И, К, Р, Ф)	T -

а/ Указываются языки, на которых будет обеспечиваться устный перевод. Языки, на которых будет обеспечиваться письменный перевод и на которых будут представляться отчеты о заседаниях, определяются в зависимости от правил процедуры, применяемых к соответствующему органу, а в случае некоторых рабочих групп и аналогичных органов - в зависимости от фактических потребностей, если они меньше предусматриваемых правилами процедуры.

б/ При проведении устных слушаний.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Проект пересмотренного расписания конференций и совещаний главных  
органов специализированных учреждений и Международного  
агентства по атомной энергии на 1993 год

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место проведения
1. ВОЗ - Исполнительный комитет, девяносто первая сессия	11 или 18 января	Женева
2. МОТ - Административный совет и его комитеты, двести пятьдесят пятая сессия	15 февраля-5 марта	Женева
3. ИКАО - Совет, сто тридцать восьмая сессия	22 февраля-26 марта	Монреаль
4. МАГАТЭ - Совет управляющих	22 февраля (3 или 4 дня)	Вена
5. ЮНИДО - Комитет по программам и бюджету, девятая сессия	26-30 апреля	Вена
6. МАГАТЭ - Совет управляющих, Комитет по административным и бюджетным вопросам	11 мая	Вена
7. МОТ - Административный совет и его комитеты, двести пятьдесят шестая сессия	20-29 мая	Женева
8. ИКАО - Совет, сто тридцать девятая сессия	31 мая-30 июня	Монреаль
9. ВОЗ - Всемирная ассамблея здравоохранения, сорок шестая сессия	Май (первые 2 недели)	Женева
10. МОТ - Генеральная конференция, восемидесятая сессия	2-22 июня	Женева
11. ФАО - Совет, сто третья сессия	14-25 июня	Рим
12. ЮНИДО - Совет по промышленному развитию, одиннадцатая сессия	28 июня-2 июля	Вена
13. МАГАТЭ - Совет управляющих	14 июня	Вена
14. ВМО - Исполнительный совет, сорок пятая сессия	Июнь	Женева

Орган	Сроки проведения (1993 год)	Место проведения
15. МОТ - Административный совет и его комитеты, двести пятьдесят седьмая сессия	Июнь	Женева
16. МАГАТЭ - Совет управляющих	22-25 сентября	Вена
17. МАГАТЭ - Генеральная конференция	27 сентября- 1 октября	Вена
18. МАГАТЭ - Совет управляющих	4 октября	Вена
19. МВФ/Всемирный банк - ежегодные совещания советов управляющих	28-30 сентября	Вашингтон, О.К.
20. ИМО - Ассамблея	Октябрь-ноябрь (2 недели)	Лондон
21. ВПС - Исполнительный совет	Октябрь-ноябрь	Берн
22. ФАО - Совет, сто четвертая сессия	2-4 ноября	Рим
23. МОТ - Административный совет и его комитеты, двести пятьдесят восьмая сессия	4-19 ноября	Женева
24. ФАО - Конференция, двадцать седьмая сессия	6-25 ноября	Рим
25. ИКАО - Совет, сто сороковая сессия	15 ноября- 17 декабря	Монреаль
26. ФАО - Совет, сто пятая сессия	26 ноября	Рим
27. ЮНИДО - Генеральная конференция, пятая сессия	6-10 декабря	Яунде



---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издавания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---